

A un tiempo hermana y amante, t.1. 2 2 Donde las dan las toman, t. 1. 3 El Ciego, t. en 1. Ansias matrimoniales, o. 1. 2 De dos a cuatro, t. 1. 1 El cardenal Richelieu, o. 4. A las mascaras en coche, o. 3. 4 Dos noches, t. 2. 2 El Duque de Altamura, t. en 3. 3 10 A tal accion tal castigo, o. 3. 5 Dieguiyo pata de anafre, o. 1. 4 El Dineroll t. 4. 3 14 Azares de la privanza, o, 4. 4 Dos muertos y ninguno difunto, t. 22 5 El Doctorcito, t. 1. 6 Amante y caballero, o. 4. 2 11 De una afrenta dos venganzas, t.5. 4 16 El Demonio familiar, t. 3. 3 A cada paso un acaso, el caballero, 5 4 8 D. Beltran de la Cueva, o. 5. 24 7 El Diablo en Madrid, t. 5. Amor y Fatria, o. 5. 2 10 Don Fadrique de Guzman, o. 4. 5 El Desprecio agradecido, o. 5. A la misa del gallo, o. 2. 5 Dina la gitana, t.3. 8 El Diablo enamorado, o. 3. 3 Amor imposibles vence, o la rosa Demonio en casa y angel en socie-El Diablo son los nietos, t. 1. encantada, o. 3. Magia. 3 El Derecho de primogenitura, t. 1. dad, t. 3. Asi es la mia, ó en las mascaras un Dicha y desdicha, t.1. 5 El Doctor Capirote, o los curandemartir, o. 2. 2 Dos familias rivales, t. 1. ros de antaño, t. 1. Actriz, militar y beata, t. en 3. 9 D. Fernando de Sandoval, o. 5. 8 El Diablo nocturno, t. 2. Al pié de la escalera, t. en 1. 5 D. Carlos de Austria, o. 3. 2 10 El Diablo y la bruja, t. 3. Arturo, o los remordimientos, t. 1. 4 Dos lecciones, t. 2. 2 El Doctor negro, t. 4. Al asaltol t. 2. 9 Dividir para reinar, t. 1. 3 El delator ó la Berlina del Emi-Angel y demonio ó el Perdon de grado, t. 5. Bretana, t. 7 cuadros. 5 12 Esmeralda ó Ntra. Sra. de Paris, t. 5 5 11 El Espósito de Ntra. Sra. t. 1. A mentir, y medraremos, o. 3. 7 Enriqueta o el secreto, t. 3. 6 El Españoleto, o. 3. A perro viejo no hay tus tus, t. 3. 5 11 Elisa, o, 3. 4 El enamorado de la Reina, t. 2. Abogar contra si mismo, t. 2. 5 Enrique de Valois, t. 2. 2 10 El eclipse, o. 3. A mal tiempo buena cara, t. 1. 6 Efectos de una venganza, o. 3. 8 El Espectro de Herbesheim, t. en 1. Amor y farmácia, o. 3. 4 Entre dos luces, zarz. o. 1. 4 El Favorito y el rey, o. 3. Alberto y German, t. 1. 2 Estela ó el padre y la hija, t. 2. 4 El fastidio o el conde Berford, t. 2. Andrés el Gambusino ó los buscado-En poder de criados, t. 1. 2 El guarda-bosque, t. 2. res de oro, t. 5. 9 Españoles sobre todo (2.ª pte.) o. 3. 2 12 El Guante y el abanico, t. 3. Amor y ambicion, ó el Conde Her-En la falta và el castigo, t. 5. 8 El galan invisible, t. en 2. man, t. 5. 14 Engaños por desengaños, o. 1. 2 4 El Hijo de mi muger, t. 1. Amor de padre, o. 2. 3 Estudios históricos, o. 1. 5 El Hermano del artista, o. 2. Alfonso el Magno, o el castillo de Es el demonio!! o. 1. 3 El Hombre azul, o. 3 cuadros. 3 10 Gauzon, o. 3. 2 10 En la confianza está el peligro, o. 2. 4 El Honor de un castellano y deber Entre cielo y tierra, o. 1. 2 10 de una muger, o. 4. Beltran el marino, t. 4. 8 En paz y jugando, t. en 1. 3 El Hijo de su padre, t. 1. Benvenuto Cellini, ó el poder de un 5 10 Enrique de Trastamara, ó los mi-El Himeneo en la tumba, ó la hechiartista, o. 5. neros, t. en 3. cera, o. 4. Mágia. Es un niño! t. en 2. 7 Et Hechicero o el novio y el mono t. 2 2 Camino de Portugal, o. 1. 4 El Andaluz en el baile, o. 1. 3 El Hijo de Cromwell, o una restau-Con todos y con ninguno, t. 1. 2 El Aventurero español, o. 3. 2 10 racion, t. en 5. César, 6 el perro del castillo, t. 2. 4 El Arquero y el Rey, o. 3. 12 El Hijo del emigrado, t. en 4. 2 10 Cuando quiere una muger!! t. 2. 2 El Agiotage ó el oficio de moda, t. 5. 2 10 El hombre complaciente, t. 1. Casarse à oscuras, t. 3. 4 El Amante misterioso, t. en 2. 6 El hijo de todos, o. 2. Clara Harlowe, t. 3. 5 11 El alguacil mayor, t. 2. 5 El hombre cachaza, o. 3. Con sangre el honor se venga, o. 3. 2 9 El amor y la música, t. 3. 4 El heredero del Czar, t. 4. 2 10 Como á padre y como á rey, o. 3. 8 El anillo misterioso, t. 2. 5 El Idiota ó el subterraneo, t. 5. 4 11 Cuanto vale una leccion! o. 3. 6 El amigo intimo, t. 1. 3 El Ingeniero ó la deuda de honor, 1.3 2 5 Caer en el garlito, t. en 3. 3 El articulo 960, t. 1. 3 El Lazo de Margarita, t. 2. Caer en sus propias redes, t. en 2. 3 El Angel de la guarda, t. 3. 3 8 El Leñador y el ministro, ó el tes-Cumplir como cabaltero, o. 3. 2 13 El artesano, t. 5. tamento y el tesoro, 6 cuadros. 7 12 Conspirar con mala estrella, ó el Ca-El Anillo del cardenal Richelies, o El licenciado Vidriera, o. 4. ballero de Harmental, t. 7 cuad. 4 12 los tres mosqueteros, t 5. 7 El Maestro de escuela, t.1. Cinco reyes para un reino, o 5. 2 11 El baile y el entierro, t. 3. 8 El Marido de la Reina, t. 1. Caprichos de una soltera, o. 1. 3 El campanero de San Pablo, t. 4. 4 El Mudo por compromiso o las emo-Carlota, ó la huérfana muda, t. 2. 4 El contrabandista sevillano, o. 2: ciones, t. 1. Con un palmo de narices, o. 3. 3 El Conde de Bellaflor, o. 4. 8 El Médico negro, t. 7 cuadros. 4 12 Camino de Zaragoza, o. 1. 7 El cómico de la legua, t.5. 3 10 El Mercado de Londres, t. id. 4 12 Consecuencias de un bofeton, t. 1. 6 El Cepillo de las animas, o. 1. 6 El Marinero, o un matrimonio re Consecuencias de un disfraz, o. 1. 3 El cartero, t. 5. pentino, o. 1. Casarse por no haber muerto, ó el ve-El cardenal y el judio, t. 5. 3 12 El Memorialista, t. 2. cino del norte y el del mediodia, t. 3 3 8 El clásico y el romantico, o. 1. 3 El marido de dos mugeres, t. 2. Cambiar de sexo, 1. t. 3 El caballero de industria, o. 3. El marqués de Fortville, o. 3. Compuesto y sin novia, t. 2. 7 El capitan azul, t. 3. El mulato, ó el caballero de S. Jor-El ciudadano Marat, t. 4. 3 18 ge, t. 3. De la agua mansa me libre Dios, o. 3. 3 7 El confidente de su muger, t. 1. 4 El marino, t. 5. De la mano à la boca, t. 3. 5 El Caballero de Griñon, t. 2. 4 El marido de la favorita, t. 5. D. Canuto el estanquero, t. 1. 2 El Corregidor de Madrid, t. 2. 4 El Médico de su honra, e. 4. Dos contra uno, t. 1. 2 El Castillo de S. Mauro, t. 5. 3 10 El Mèdico de un monarca, o. 4. Dos noches, o un matrimonio por El Cautivo de Lepanto, o. 1. 4 El Marido desleal, o quien engaña agradecimiento, t. 2. 2 El Coronel y el tambor, o. 3. à quien, t. en 3. Deshonor por gratitud, t. 3. 4 El Caudillo de Zamora, o. 3. 7 El mercado de San Pedro, t. 5. Dos y ninguno, o. 1. 3 El Conde de Monte Cristo, 1.º pte. 10 c 4 16 El naufragio de la fragata Medusa, De Cadiz al Puerto, o. 1. 7 Idem segunda parte, t. 5. 3 17 t. 5. Desengaños de la vida, o. 3. 3 8 Et conde de Morcef, tercera parte del El Nudo Gordiano, t. 5. Doña Sancha, ó la independencia Monte-Cristo, t. 7 cuadros. 2 12 El Novio de Buitrago, t. 3. 2 16 El Castillo de S. German, ó delito y
espiacion, t. 5.
1 8 El Ciego de Orleans, t. 4.
2 8 El Criminal por honor, t. 4. de Castilla, o. 4. El Novicio, ó al mas diestro se la Don Juan Pacheco, o. 5. 9 pegan, t. en 1. D. Ramire, o. 5. 9 El noble y el soberano, o. 4. D. Fernando de Castro, o. 4. 8 El Criminal por honor, t. 4. 2 6 El oso blanco y el oso negro, t. 1. Dos y uno, t. 1. 2 El Cardenal Cisneros, o. 5. 11 11 El Pacto con Satanas, o. 4. 12 10



# querian que con sigilo que siempre sus gustos bixo.

bablase à diez artesanos Ya lo ves! Vo estuy enfermo Drama en tres actos, original de D. Ventura Ruiz Aguilera, para representarse en escasean los jornales;

collind olasqui Madrid el año de 1852. Yo me negue, que no vendo

por dinero mi albedrio.

Man. Hiciste bien.

para mi es un labermio. la política; por tanto JUAN RAMOS. EL MARQUES. : ogib em elnemannilnos "à Lus tablas, carpintero; Jose. oada cual à su destino. » DON LUIS. DON ANTONIO. ESCENA III. Rosa. MARIANA. Dichos y Ross. JULIAN. Un Celador, inde superiope em on) . 1204 UNA NIÑA (Marian) DOSE LOL VEZ ESDE (LA MAIR ANU Conspiradores 1. 9, 2 ie zoid smegiev Conspiradores que no hablan. On acres de La escena pasa en Madridy ..!s2021 ,stoll .MAU! Temblando y palida vienes?

Es de noche. Taller de carpinteria, con algunas herramientas, tablones etc. A la derecha del actor un banco y un brasero apagado. En segundo término, á la derecha, una vírgen de barro en un pequeño nicho que habrá en la pared, alumbrada por un belon de oja de lata. En último término, y en un rincon, una estera sobre la cual duer me una niña. Puerta en el fondo, y dos laterales, una izquierda y otra derecha. Una mesa, y sobre ella, entre MAR. Lo malo es, que la señora alla publica de otros objetos, un cuchillo. ( abathasardes) 19301 .a.M

# ESCENA PRIMERA Sicilor Si

JUAN, MARIA, dormida sobre la estera.

Juan. Duerme! Pobre criatura! (acercandose.) Duerme, y su sueño es tranquilo, bag im igual... apenas se sienten la anguaiz sup de su pecho los latidos ronod la aznasta Oh! Dios velarà poriella, soi nossa nanail ya que su padre, rendidon obsinante ova por la miseria, no tieneadant el obasiast ni pan que dar à sus hijos. (acerca el banco y se sienta pensativo) ¿Quién te digera, Juan Ramos, 100 y .sdi

que siendo tú, con tu oficio seg la endoq

y providad, tan dichoso, o social is all no ha mucho tiempo, ayer mismo al Y MAGI como quien dice, hoy habrias de verte lan abatidomeomil éribeq sein A Cuántos males de una vez! de sheuq eb Seran del cielo castigos, a andalaq ase av culpas mias... Que se yo!up ob oldmeil v Loco estoy de discurrirlo en eldirrod y buerfanos à tus bijos.

ESCENATION OO ON INA MAGE Pero, ino ves que marlirio

el pan vale à un escesivo

precio; ya no nos quedan

mas que el amparo divino

JUAN, MARIA, MARIANA, con un lio de ropa blanca en la cubeza! Bud ... Eumenej Man. No desconfiar ... Unien sabe!

Joan. Quien và alla?in nu voz nozer zeneil, maul Soy yo, Mariana. MARIA. ACTO PRIMERO. MAR. Qué quierest Tenja mucho constrand de MAR. Qué quieres! Tenia mucho onsurad ul que labar, y como el riobol bebrev al . MAUL està à una legua de casa. comma et ovi; .a. M.

Juan. Pobre Mariana! Me aflijo singed stag al ver que te afanas tanto, y que aun asi lo preciso 100 ... appolatrol nos falta... Voy à ayudarte une propund de à descargar ese lion (lo hace.)

à quien ba dos años sirvodes nie , 2909 v & de labandera, la misma un obsaggenti au cuyo pecho compasivo asmaba isvisa el en penas y enfermedades and im a somuli siempre nos ha socorrido, y obieno nu in abandonará la corte a lansmall lys as M muy pronto, segun me ha dicho. Tol voles De modo que ya podemos up ora onque o Min. Dime, y los otros señores ... rainunar.

vendrang Si, lo adivino, JEAN. la miseria en que vivimos." y odoo así à Estaràs cansada?imernos redad ased em Mas ya no tiene removio: .

MAR. Jean. Arrimate à este banquillo .... Si hubiese quedado lumbre induses b em

Black 0 Centimetres

aqui!... nada!.. nada!.. frio! (coge un badil y escarba el brasero que será de barro.) Man. (Oh! Vengo yerta!) Y José? JUAN. Al oir su nombre me irrito; él nos quitará la vida. MAR. No le bas visto? JUAN. No le he visto. Mar. Pero, no habra de enmendarse? JUAN. El enmendarse? Delirios! Háblale de juegos; háblale de tratar con los perdidos, de abandonar el trabajo, de encenagarse en los vicios todos, y quizas entonces te escuche atento.

MAR. Dios mio! Juan. Y yo me tengo la culpa, me avergüenzo de decirlo; con él he sido tan débil, que siempre sus gustos hizo. Ya lo vés! Yo estoy enfermo hace un mes; yo no soy rico; escasean los jornales; el pan vale à un escesivo precio; ya no nos quedan mas que el amparo divino y ...

En él espero tambien. Juan. Y la muerte.

Obt Qué suplicio! MAR. Antes pediré limosna litado, paterre en de puerta en puerta; te he oido ya esa palabra dos veces, oldo leb nated y tiemblo de que un delito horrible me deje viuda, ab ab volsa opod y buérfanos á tus bijos.

Juan. Ah! no, no, Mariana mia... Pero, ¿no ves qué martirio tan cruel? Ni una esperanza tenemos... Sea Dios bendito. Mar. No desconfiar... Quien sabe!

Joan. Tienes razon, soy un niño; a de dento cont acaso el cielo nos oiga.

Mar. Escucha, Juan; ¿no te ha escrito tu hermano desde la Habana? Juan. Es verdad, todo lo olvido. Man. ¿No te anunciaba su embarque

para España?ojilla ola lanning la ondon mant JUAN. Tú mi espiritu fortaleces... Oh! Si al cabo se cumpliesen sus designios! Y por qué no?.. Cuando el hombre se encuentra mas aburrido, ao ologo o la alla á veces, sin saber cómo, un inesperado auxilio m al acabinadal ab le salva; ademas, que yo mos odorq ovus nunca à mi hermano he pedido estron no ni un cuarto, y estoy seguro... Mas ay! Mariana! Castillos at Englishing estoy formando en el aire, e principa y una ó sueño á lo que imagino. Man. Dime, y los otros señores

vendran? JUAN. Si, vendran de fijo esta a tax a tax me pesa haber consentido. Mas ya no tiene remedio; creyendo contar conmigo, a de alementa mante me descubrieron sus planes,

me pidieron este sitio para reunirse; y si yo me bubiese negado altivo despues de oirles, pensaran que Juan Ramos es un picaro, un delator... cualquier cosa, y eso no, por Jesucristo.

Mar. Y al fin serás de los suyos? JUAN Mariana, yo no conspiro; trabajo, y de esta manera con honra à mi patria sirvo.

Mar. Entonces desecharias sus ofertas?

JUAN. Asi ha sido; y mientras viva Juan Ramos, será asi en lo sucesivo. Sabiendo que entre la gente del barrio, tengo partido, influencia, como dicen, querian que con sigilo bablase à diez artesanos de aquellos en quienes fio mas, esperando atraerlos del oro al funesto brillo. Yo me negué, que no vendo por dinero mi albedrio.

MAR. Hiciste bien. JUAN. Tal lo creo; para mi es un laberinto la política; por tanto continuamente me digo: EL MARQUES. uá tus tablas, carpintero; cada cual á su destino.»

> ESCENA III. Dichos y Rosa.

LUAN MANIOS.

**国系统由全国主义** 

.2801

Rosa. (No me equivoqué; aqui están, y á José tal vez esperan .... Válgame Dios. Si supieran...) Buenas noches, señor Juan. Juan. Hola, Rosa!.. Mas qué es esto?

Temblando y pálida vienes? Rosa. No es nada.

Mar. Vamos, qué tienes? Algo te sucede. JUAN. Presto, Distribution of the pasa? Presto, A product salusing

Rosa. Bien, lo diré... na orrad ao nagriy and Mas no me atrevo. and ou rou sherdmole bered

JOANs laugest ordes aretes a Hay tal cosalis y confinest -si sAcabemos pronto, Rosa. de strang sana san san Rosa. Que ha herido á un hombre José. MAR. José! (sobresaliada) ollingun nu soleido sonto JUAN.

Si, verdad será; la noticia no me espanta; su perversidad es tanta que á todos nos perderá. Oidme, aunque mal nos cuadre; mi padre una vez me dijo, uz v pomanici que siempre el crimen del bijo alcanza al honor del padre. Didog us el Tienen razon los ancianos; ¿yo afrentado me he de hallar, teniendo de trabajar il on arregim al roq encallecidas las manos? sach sup neg in ¿Yo, que por el barrio entero iba, y por todo Madrid, stanih al naino, pobre si, pero feliz, i do di obnois sur

tan felizcomo el primero? cool du vos Antes que ver humilladaus ;smedousell por la deshonra mi frentep asmab aslast quisiera que ese insolente la climen eb me diera una puñaladang no y ollas al no Rosa. Vamos, no se affija usted, ob asbilesv señor Juan; usted se apura sisio y as roll demasiado. onin un omog. . febresto el Qué venturants leb samingét JUAN. nos espera à la vejezt oup sasisiup sou q MAR. Yo salgo à ver que sucedete sealaugi el Juan. Mariana, te lo probibo; 19119 | 6191210 p v que le traigan muerto ó vivo, asols a so 'ya a mi, qué importarme puede? Rosa. Señor Juan, por compasion de la goria Juan. Acabará con mis dias com ozonahog nu Rosa. Ab. Las malas compañías aidrados as perdieron su corazon. 19929290 ogib em Mas el es joven, yal ver la sou obnesses al fin que marcha sin tino, artisque areq se volverá al buen camino de la loq y à cuidar de su tallerque aut apoilet Y . Alo H Juan. No, mas vale que nos deje; 111 loiseM t ios sabe que lo deseonel abanq alban la Rosa. Que puede enmendarse creo, sa sup ol como yo se lo aconseje ignii non zoiniu3 Juan. Pronto estarás convencidas a o pasa o b de lo contrario o del col ne sais al assell Quién sabebarahoqueb y ROSA. Mas creo, sin que me alabe, otarim, sball que diera por misu vida. omos xilsì nai Mil veces me ha prometido and no as que me querrá basta morir. 791 le omos Juan. Y yo lo be de consentir? ... / 113 85 0154 Nunca será tu maridonos supuns, osv y En el punto de nacer ai animem 619 eup huérfana, Rosa, quedaste, cereinpon en p pero otro padre en mi hallaste y una madre en mi muger. Juan. Fuera ante Dios responsable, si ssiscon ese miserables beleu sozonsaried .10 ( te casase, Rosamia. D BYDY Déjale, por Belcebu, oliavisado arbog y su amor echa en el olvido, osimien no JOSEs. que no merece un perdido una chica como tu. zoloz zonsjeb slizoli Maa. Juan, pero advierte por Dios ... diosa Jean. En vano será que advierta; h obrand ol a ol que no pase de esa puerta, 29 sup sect ..... pues si nos vemos los dos. L. 10492 do . 3201 MAR. Bien, se hará tu voluntad, (sollozando.) Jus. Es de los nuestros, no lemas. pero... Que empeño, Mariana!où sup all . 2006 JUAN. Cedo, aunque de mala gana, samasinal in porque me pesa en verdadagal renel ne Pues tu lo quieres, salgamos a parlaient ant Rosa. Ah! Para usted el carterod el sup on ie me dió esta tarde.. (le dá una carta.) es ofro yo, oragescon plumo, JUAN. de nadie... à ver?.. (leyendo à la luz.)

"A Juan Ramos." (abre la carta y lee) Mi buen bermano Juan; el dia 16 del mes pasado sali de la Habana, con el deseo de regresar à España y estrecharte en mis brazos, despues de catorce años de ausencia; pero cerca ya del término de mi viage, se levantó un furioso temporal que hizo perderse el buque en que yo venia, salvándome en una lancha, con otros cuatro pasageros, por

un favor especial de la Providencia. Todos los aborros que habia reunido á costa de mucho trabajo y de infinitas privaciones, se habrán perdido en el mar. A nuestra vista te haré una relacion mas circunstanciada de la desgracia que acaba de sufrir tu bermano—Antonio.

El infierno se conjura! (representando.) p
Cómo ha de ser! Aguantarse! de sup al Aso A
Mas si José ha de enmendarse, de sup al Aso A
como decis, quién se apura?
Yo no sé porque me aflijo... one i yad on
Oh! Estoy contento, Mariana; deb si eup
ya verás desde mañana,
ya verás quién es tu hijo... de portente de sup
(se ván Juan y Mariana.) sellem

## ESCENA IV. oup sedne sy

Rosa sola . 50 sollav e inpa

Cuánto deben padecer! A de la diadecer! A de su odioso proceder! A de su odioso proceder! A de la diadecer de l

Rosa y Jose, seed, sougain

Rosa. José!

Jose. Rosa, al fin te veo;

me alegro de haberte hallado, m al a O . Aso A pues si no estoy á tu lado que me falta el alma creo.

Mas, dime, cómo tan sola?

Salió mi padre?

Rosa

Ha salido;

Rosa.

Rosa.

Ha salido;

sabe lo que ha sucedido, omos zilel nal
y ya ves!..

Jose. Tú no quieres hacer caso; mas si no te enmiendas presto...bag ul a Jose. Parece que se han propuesto baug and

no dejarme dar un paso. V si obom orlo
Si estoy en casa, quimera llel sup 2019 azot
sobre si trabajo ò no;
si salgo à la calle, your ol attal inpa 2018
soy un perdido, un tronera.
Si vengo tarde, hay disgusto, ord 25 ord 25 ord
y si temprano, incomodo 21 bag ul god 2018
Es mucho cuento! No bay modo 21 or 2018
de vivir uno à su gusto.

Rosa. Y haces de tu vida alarde? Seot cell . 120 H Jose. Pues quien tiene que tachar? ... is seuf . 120 L Rosa. Debieras de recordar sesone sup roqu

que heriste à un hombre esta tarde.

Jose. Pues no que no!

Ross.

Y sin razon.

Jose. Yo la tenia.

fué solo .. por compasion... insi usum la Es lo mismo que aqui estás; braiq ... ... de on

col el me miro, le miré, al ob iniongas roval au p - sal me dijo, le repliqué; inue a sidad aup sorrods | me dió, le di... y no hubo mas. dai ob y oind -Blo Gente acudio de repentenn A Tram le no ob oup ásla acera, y vine listo, on se uno rio esm noto porque nunca está bien visto intre so sosos quitar el paso à la gente... sa onsaini la Rosa. Es que la justicia ahora una sol ad omod te buscaransansonomus ob sid seot is asid Jose. Que me busque, sissb omos no hay temor de que me ofusque, on ov qué le debo à esa señora? mos volad ido Si por saludar á un jaque, soes best al 194 by presumido de buen mozo, neino estav se me llevan á un calabozo, no faltarà quien me saque. Ya sabes que hoy esperamos aqui à varios caballeros... Oh! En teniendo yo dineros, yo libraré à José Ramos.sq nada a dinau Rosa. Mas vale que te des maña en tu oficio. Valueur abiq el en soid eup JOSE. No saldran procedarbles on del tema!.. Buenos están ales sup à lesta los oficios en España! nos nu nacerlo e M ¿Vo trabajar dia y noche, saraviosar sy y y ver mis esfuerzos vanos?..oo .colle 100 Dime, ¿cuantos artesanos 93 sup suad o f has visto que gasten coche? Mas ya que de oficios bablas, à anonem de mi oficio à hablarte voy; ¿qué proteccion tiene hoy quien vive serrando tablas? Ninguna, Rosa, ninguna; y pues por aqui no atino, yo buscaré otro camino Ross. Jose! que me lleve à la fortuna. le 1808 Rosa. O à la muerte par el red de la Puede ser; oteo on le seuq Jose. mas yo no temo la muerte. Rosa. Conténtate con la suerte de suit les la que te ha cabido al nacer. Theg im oils? Pues si lo miras despacio, tan feliz, como bien obre, cil sup of odaz es en su rincon el pobre como el rey en su palacio. Si no quieres ver morira espoint on of acon à tu padre de pesar, posimire et en le semi bien puedes pronto buscar otro modo de viviran un rab surasisbon Jose. Pues qué falta aqui? Sepamos, porque ya me desespero, madani je gadoe Rosa. Aqui falta, lo primero, liso si s oples le el honor à José Ramos. Il obibien du voe Jose. Eso es broma, vida mia. ebrel ogner in Rosa. Con tu padre eres cruel. omniquest is y Jose. No, bien sabes que por él po odoum a l toda mi sangre daria. 12 ba 6 ono niviv ob Rosa. Eso José, es arrogancia. Jose. Pues si es arrogancia, di, minu anuquant ¿por qué anoche le ofreci, ob enseided . A2041 sin tocarla, mi ganancia, an a steired sug y la rehusó, tú testigo? on sup on asul maoi Responde, yo te lo ruego. Rosa. Porque la hiciste en el juego... Il of med ó quizás... Oh!.. No lo digo! Joss. Si, lo confieso, bien mio, of on ille 18 .seol al mirar tanta pobreza, in tog ... olge but no sé... pierdo la cabeza, un omeim of all

soy un loco, desvarion le omossilei na) Escuchame; cuando veod 197 900 asin A tantas damas de la corte canodas hal rog de gentil y airoso porte and sup stelling en la calle y en paseo; anua sou stoib em vestidas de seda y oro, a es on soms V ... soll flores y pieles de armiño, an antida tonge lo creerás?.. Como un niño de la constante l lágrimas del alma lloro Pues quisiera que ninguna! é saegas son te igualase en rumbo y galas, s oglas ov . HAM y quisiera tener alasione of of , sasinald .well para alcanzar la fortuna. accient el eup Y cuando á mi lado vuela i oup im a sy atropellando á la gente, quant rones acoll un poderoso insolente im nos aradas A. Maul en soberbia carretela, a salam es. I.d.A. Asoli me digo desesperado: xu corar no reibreq ¿cuando una José tendrá voj 29 19 25 M para su padre, que está do tem sup nil le por la miseria postrado?» d la haevlov es Rosa. Y felices les supones! ne su rabius à y Necio! ¿Tú qué bas de saber, si nadie puede leerosob ol oup odsa soi a lo que hay en los corazones? boug out . 120 H Cuántos, con fingida calma of az oy omos de esa que te causa agravios, les obrord . MAUL llevan la risa en los labiosomerados ol sb y despedazada el alma! MOSA. Nada, miralo despacio; sup gia osto asid tan feliz, como bien obre, rog areib sup es en su rincon el pobre (pasos fuera.) como el rey en su palacio as ser sup y veo, aunque con dolor, or 6198 8000 / que era mentira tu amor, en olnuq le na que no quieres escucharme. A constraine ESCENA VI.

Dichos, Julian, Marques, embozado.

Fuera ante thos responsible Jul. Permanezca usted aqui (al Marqués que se retirará á un lado.) A penses el y podrá observarlo todo aled nog elejed Con permiso... (adelantandose.) Jose. Hola! Ya acuden; on sup

Rosita, déjanos solos, in omos noido sou y recibe à los que vengan. (Rosa se pone junto á la puerta del fondo que debe estar entornada. Jul. José, qué es eso? Estás sordo? so on oup

Jose. Oh, señor Julian! Me alegro on is and de verle... Mas, calla, ese otro... Jul. Es de los nuestros, no temas. Jose. Es que no me gustan cocos, su

ni fantasmas, y si insiste b sopous ,obs) en tener tapado el rostro... q em emproq Jul. Insistirá; no pareces sommo of il sout

si no que te has vuelto loco. 1 5184 MA. ABOM Te digo que es de los nuestros, ao oils ous es otro yo, y no seas plomo, 

para. ( as to stree a street a some a nout An Jose. Bueno, me conformo, ment onsmood por ser usté el que lo dice: le non susdell al y que hay del otro negocio? ne el moerite Jor. Mas bajo ... Es golpe seguro. ione sun en sons Jundenswie Calle del Olmo. supud la sarabraq Jose. Número? origuo corto non adonal sau no

W. A. C. C.

	1000
Jul. Dos, principalay of flideb of	1 1
mucho secreto y arrojo nant voz on eno	
Leis. (Oh! Lucha consign mismo. ?arol. 320L	0
Jul. Las once. eggui soms V (firebes is	1
Jose. Corriente. stan slang sup	11
To. C. Manager de	1
Jor. El Marqués de le obne breg comules y	1
Jose. Le conozco, poup all	1
de San Roman; no hay cuidado.	
V hay dinero? 20139 your sus nos asbetall	1
Jul. Plata y oro. Y Phelau Y .210.1	1
La entrada por la ventana	
del jardin Ya ves! Hay lodo (con intencion.)	
en la calle, y seria lástima lorsingas) .arud	
manchar por un necio antojo	
las escaleras de marmol. em on oltes eb	
Jose. Es usté el mismo demonio.	
Jose Es uste el mismo demonio.	
Jul. Un hombre de bien. nos storm else siss	
Jose. Binon at Yicuandoon neint.	
Jul. Pasado mañana, gonem aban ezobusiari	
Jose Corto, end of grant is	1
es el plazo, pero, en fin, (ruido fuera)	
lo arregiaremos de modo	
Jul. Silencio, que viene gente. no odicas nu	
Jose. (Que bribon!) a and a trag au soud abut)	
Jul. (Promete el mozo!) on .500	
JUL. TORICH TORICH TORICH TORICH TORICH TORICH	1.
Dies die Scena VII.	
Little at Colosid and Opportugations and	
Dichos, Don Luis y Conspiradores, todos se descu-	1
Land to a charge moon of ann Lills	C 37 (14)
The Court in the fill 6.8 a dillett supply and the contract of	
Rock Caballeros	23
(Le vé usted?) (at marques sena-	
lando á don Luis, hamad 190	1
Mino (V al est Mi bijo! Qué oprobio!) (Julian se	3
coloca junto a don Luis.) v na non	
Luis. Famosa chica, por cierto bizogora 6 . Y	
Niña, me encantan tus ojos, reliup beleu	
Mina, me encantan tusojos,	1
la verdad. signification asim rebusing the	
Rosa. Me alegro mucho se neinn eb	BACK
MARQ. (No sé como me reporto!)	
Luc Inlian v mi nadrezais al antas al antas	1000
En casa (a Luis sepuranuo	-
Le del Marques. ) il har alla man	6
le dejo, leyendo y solo. v asi s ov suproq	
Tota Bros un sabionio act out un file Estial	
Jul. Un criado (con hipocresia.)	
fiel, honesto y laborioso.	3
Hel, Hollesto y laborioso.	N. H.
Rosa. A quien buscan ustedes?	-
Luis. Puf! Si esto es un calabozolio a rim am	
Jose. Què se le ofrece en mi casa, (à Luis.)	1
que hace tantos reconcomios?	1
Luis, Ouisiera ver à Juan Ramos, ang les suig	
lose A mi nadre? Vendra pronto.	
Marq. No necesito ver mas; (á Julian.) q im	1
oh! Yo le prometo al mozo!	100
Julian, adios, y silencio. Shados ad ab	
Jul. Senor Marques	(1)
Jul. Senor Marques Voyme solo?	看
MARQ. (vase con cautela.) Voyme solo?	
Luis. la sabra usted el asunto	
and agui nos trae.	2
Loagnoro ser contract to Loagnoro ser contracto	
Es ciarto asunto nontico Telification	1
pro Entiendo muy nellyfoso:	键
. A la worded sentified annual moute interest	
and al conor luan fue es un apoyo	34
en el mundo, que es mi padre	D
Jose. Déjate de trampantojos;	
Jose. Dejate de trampantojos,	蹇
qué sabes tú de estas cosas? m se maid is	12.5
LANS. No entiendo. 1.4 Committee of the	1
COMP. 1. P	营

	Poss Demosiado las penercos almana en aco
	Rosa. Demasiado las conorco; reigerra sy ann
	ea, entran en la habitacion de la desaprip
	Cons. 1. Que caiga el gobierno.
(	Cons. 2. Pues! Un sistema à proposito
15	Rosa. Ya! Para medrar ustedes.
	Dans cuiten monopolios
	.uis. Para evitar monopolios.
-	Rosa. Lo que se quiere es vivir de broda aud
1	los unos á costa de otros, no con cob col
E	que al fin el pobre artesano
温度	que at mi et pobte at cosano
Ē	pagará. lose. Por San Antonio
	lose. Por San Antonio
Š	(á Rosa precipitadamente.)
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	lo estás echando a perder.
	Rosa. ¿V qué me importa, si logro (alto.)
	evitar mayores males?
	10.10 11.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12
	Por Dios, José, no seas loco in commos
ě	Luis. Lo que se quiere es salvar de o 194 et de
Š	à la religion y al trono, and odou Managle
	a la religion y al trono, que al furor de los impios
	from tornibles tractornes
	sufren terribles trastornos.
	Proteger la gente honrada,
1	y, en fin, destruir de un soplo
	Jose. Bien; oiga usté una palabra
1	
1	Luis. Camilo Monterroso. 1894 6189
l	Luis. Camilo Monterroso.
ı	Jose. Por muchos años. ¿Quién tiene
I	é en cargo asta nagocio?
1	á su cargo este negocio?
ı	Quién es el gefe? ¿Quién paga
1	à la gente? Pues supongo
ı	Luis. Qué, quiere usted tomar parte?
١	Lois. Que, quie. Sogun v como
I	Jose. Es decir Segun y como.
١	Luis. Si le doy à usted mil reales
١	Jose. Tiendo la mano, los cojo, in tog sam
١	los guardo, y estoy dispuesto
١	ios guardo, y estoj dieparto di la
١	á echar el trabuco al hombro aup no la stul
١	Luis. Es decir. Fooney el es
I	Luis. Es decir. Fransy si se
١	Jose. Es decir, que si los cobro,
١	JOSE. Es decir, que si los cobio, se lo lam alla la l
I	puede usted contar conmigo
I	大学 (1) 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1	Luis. Se llama usted? (à José: despues hace seña à
1	de les comening donne el cual egen una cartera y
	uno de los conspiradores, el cual saca una cartera y
	apunta el nombre de José.)
Section	Jose. José Ramos; 16 Oleu J. MAUI
100	Alias, el punto redondo.
	Alias, el punto redondo. supord as oad .aid.l
	Luis. Tome usted. (le dá dinero.)
	Jose. Ahora le ruego (à Luis ha-
	ciéndole señas de que calle.)
	(Si habla una jota le aborco!)
	(SI Habia una Jota le anorce.
	Luis.  Jose. Que no sepa mi padre Que?
	Jose. Que no sepa mi padre
	大学生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产生产
	的表示的 [10] 。 以中的"化学"的"化学"的"化学"的"技术"的"大学"的"大学"的"大学"的"大学"的"大学"的"大学"的"大学"的"大学
	Luis, padecer les ved, (se termetaldo au suul
è	Luis Oh!  Jose. (Este hombre es medio tonto.)
	Perdones on ESCENA VIII sinsid son's
	STREET PROBLES OF PROPERTIES AND SOCIETY OF STREET
-	Dichos, MARIANA, JUAN. 9907 1100
	this server as submittees oroll oursens v
	JUAN. Ruenas noches, caballeros.
	quitandose el combrero
	dre un 19 (ductainnesses en en en en e
	Man. José! Man. José! Man. managaibham y sobimes
	Juan. Ahi está: de mi enojo
F	(adelantándose hácia José.)
1	temblara (reportandose.) No salga usted
	tempiara (reportandos.) Ito saiga asteca
	de casa, y yo le perdono. (à José.)
1	MAR. Juan, repara (señalando á la gente.)
1	
	de fuera, bien, me reporto;
	entrad en ese aposento, of an oup and)
3	

ane va annual and and and reliation of	图 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
que ya arreglaremos todo. (Mariana, José,	Ro-1 Vo débil? Vo vaditions au continue de la conti
ou, entran en la nabilación de la derecha	O Tuchanten a Tuchanten and Tu
ns. 1. c Que caiga el gobierno.	Que no soy Juan Ramos creo yez odoum
OlizogoraESGENALIXII David o o	Lucha consigo mismo
THE REPORT OF THE PERSON OF TH	Si cederá?) Vamos luego, sodo as.l
Dichos, menos Mariana, Rosa y Jose.	gue gasta natadas luego, sono and
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	The state of the s
Luis. Ahora dejadme con el; (a los conspiradore	y estamos perdiendo tiempo. eu pre M 13 . Jo
los des acjaume con el; (a los conspiradore	s.) En què quedamos?
and and the chieffellos	JUAN GOOGHIOS.
Rato hace que le esperamos la nu la sup	Jean. Johnburg vo Quedamoso II osa ab
impacientes / i I	Colcues con sus provector to the bank of
JUAN. Si? Lo siento, 104	Luis. Y usted? Y usted?
Si? Lo siento	of Inac
pues resolucion que formo	JUAN. Susing Signal of the State of Lo dicho; Ine s.l.
una vez jamas baltus salas al	1 Signature Carnini pro
una vez, jamás la tuerzo. Duscios salas of	Luis. Carpintero! Smilest sives y ollas si ne
Luis. Quiere deciril le bisoniti de dito Vi Lan	I I I Carre, A series of the control of the
Que no cuenten in milita	A mucha bones. The sustained
Conmigo, ni may	a so so to no me decapant an acratego and
Lets Pero ose ni mas, ni menos.	Luis. Me lo sospechaba; siempre la disu all sael
Leto eso no appropriate a superior supe	sale sospectiana; stempre is sign an Bao
JUAN. Mucho que pueda lebra de y pointiga et e	and cota gente con ocoler and antique and
Luis. Me admire	
Luis. Me admira	tratandose nada de la honra
Poek no so adding the	tratandose nada menosananam obasa jul
Luis. Aunque uno fuera de hierro	Judia yo, que va he sido
o tubione ala de nierro	por candidato propuesto 199 oxalq le se
o tubiera alma de corcho;	para venir 6 confesto to 4 to and 10 co
6cree usted que solos seremos	para venir à ocupart ob someralgerra of
para llevar adelante	un escano en el Conorgeo?
para llevar adelante con fé nuestro pensamiento?	I Wall Hill & Ill Dool o com a 3- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1-
con le nuestro pensamiento?	Oud no seine como de incredulidad
Pues sepa usted que bay dos gefes 109 120	TO THE COUNTY OF THE PROPERTY
que aunque contrat des geles	JUAN. Si señor No he de creerlo?
que, aunque ocultos con el velo	(con reconcent - 2
del misterio, no descansan	Luis Señor luan materiado desprecio.)
es claro, en provecho nuestro;	land out out of the inculta
con decirle a Land	Juan. Onien insulte a tengo un genio.
con decirle à usted que està inp. ou le la	Juan. Quien insulta es quien soborna
en buena mano el pandero	à los poblica es quien soborna
Jean. Será asi, yo no lo dudo,	Donies lornalproc.
mas nor mi palitit della	
mas, por mi parte, me niego Blobnoil agol	del humilde borde de paz
a lo que ustedes exijen.	del humilde hogar doméstico,
Luis. ¿Con que à usted ni con dinero, in con promesas, con nada	Ja corrottiner loc lollarios
ni con promoses	con su venenoso aliento. La solos
ni con promesas, con nada ming lo omos	Y á propósito de la
se le vence? Estamos frescos! ¿Es mejor esta miseria	Y, à propósito; pudierau somo soma soma som
LEs meior esta misoria de out de de la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata	The state of the s
que el one «UN MINOS TE LIGOS he test el con	y aprender mas cortesia
Juan. Si señor.	y aprender mas cortesia bebiev si
JUAN. SI SENOR.	
Luis. Rareza igual! Dolou small od .em.	1 2015,
HOAN SAD W. DODA LINE IS ASSOCIATION OF THE PARTY OF THE	
JUAN. Soy muy raro, lo confieso.	que no recibo lecciones  de nadie, señor maestro. (con ironia.)  JUAN. Pues esa advertencia sobre
Luis. Vaya un gusto estrafalario!	
Juan. Gusto al fin, de carpintero	
Luis. Eso es brome	porque yo á las veces suelo vel ojeb el
JUAN. Gusto al fin, de carpintero. Luis. Eso es broma.	darlas sin que me les
Juan.  Tal vez sea;  soy yo gracioso en estremo,	darlas, sin que me las pidan, se que sond significante de sond significa
soy vo gracioso en estremo	
sobre todo, en ciertos dias	Juan. Esto Es hacers quita el sombrero:)
come and different dias	JUAN. Esto Es hacon a con de la esto.
como en el de hoy, por ejemplo.	me mire con mas respets
Luis. Pues que es lo que pasa aqui?	Luis. (Oh) qué verguerant
Juan. Aqui pasa, caballero, im squa on suo agot	
ane no hon	Cons. 1. O Goldon Esa injuria ond oup
que no hay pan para mis hijos,	nide cangre and Est Injuria out out
y que padecer les veo. (se levanta la niña y se	
va acerrundo por a le counta la nina y se	
Pues bion ando poco a poco a Juan.)	Lus Mi prudenciae. Ram 16 v oliseoen on .984M.
	MARQ. NO HECCESTO VOLUMENT.
à mis plantas, macifentos,	de los cobardes el miedo.  Cons. 2. Eso no lo sufro vo.
con voces desconsoladas addition	de los cobardes el miedo
Vamargo Hose watt	Cons. 2. Eso no lo sufre de
y amargo lloro vertiendo; aunque perecer les viera,	Cons. 2. Eso no lo sufro yo. Supism 1969 . 191
aunque perecer les viera adoon asnoull	- The state of the policy of the state of th
v me llamasen con legio	JUAN. Ol Vamos Anias entre
y me llamasen con lentos gemidos, y maldigesen a su padre, aun asi creo de la	que esta es mi casa, y aqui don mos suponinguno tiene derecho
Sommados, y maidigesen 19801. HAM	ninguno tiona dasa, y aqui son mos son
a su paure, aun asi creo 150 ida anti-	minguno tiene derecho
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	2. 10.1 1. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11
VIÑA PARTONES OF THE TIME.	ninguno tiene derecho  para mandar.  Cons. 2.   Eso ahora, un obnessidad acoll  señor Juan, hemos do esta de la collega de la co
Viña Padrellas ov (.asomomomom) ensidnest	senor Inon L. Bold anora; Din Obnollad Akans
Que escucho! Ese acento.	señor Juan, hemos de verlo. (saca un papel.)
	JUAN. (Ah! Ya perdi la espondo de la papel.)
VIÑA. Dame pan Qué! Ya no me amas?	JUAN. (Ah! Va perdi la esperanza!)  Cons. 2. Puede usted in recorda!
os. on. Si, inja inia; te quiero	Cons. 2. Puede usted ir recorriendo
and a defeato	
	Juan. Dela se mira con de calas ob di andre dup
a day ostoy diciendo?)	Juan. No entiendo
	No entiendo

Cons. 2. > Nada; es un auto de embargo uM	Luis. Thiroge Las doceon of . MAUL
(á los otros.)	de la noche. Tadoul in sinesim al
contra el señor, por un débito	Cons. 1. O Bientoul oy omos rolev nos Cons. 2. O BeneVendremoslas asy s M
de seis ineses de diqui	(vanse todos menos Juani), sido ul
de este cuarto, cuyo dueño es un servidor de ustedes.	
Ya se vé! Como esta enfermo (ironia.)	Siendo mi dnica esperanza i min encode con taller y casa ab X d A M 2 2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
el señor Juan, y no hay obra,	Transiumto 4 and more donde habra entre ofras co-
he tenido miramientos	Juan junto á una mesa, donde habrá entre otras co- sas un cuchillo.
con él, que me recompensa fromsa	1000000000000000000000000000000000000
perfectamente, por cierto de la col	Vendrán! Lo han dicho Vendrán!
Señor Juan, hablemos claro; belsu se id .ua.)	Si mas yo Para mi intento
ó se me paga al momento, assib ol se y	me basta con un momento; despues cesará mi afan.
o mañana, sin mas trégua, vá usté à dormir al sereno bacobac sous	
JUAN. Oh, senor, es imposible	trabajar y de hambre muere
lo que usted me está diciendo!	ini lamina. On: Dios lo quiere: (coye como en-
Yo siempre he sido puntualer obatha A. 13.3	voluntariamente et cuchillo.)
en mis cuentas, y si debosomaços ore que de la	Solo estoy, y tengo miedo
algo, la culpa no es mia; a al sup as otali .18).	de mi mismo Dias hat sai on consud agot
es porque fuerzas no tengo y sancios a si para el trabajo; es porque, and and and and	que, sin trégua ni reposo, un pensamiento espantoso
aunque quisiera, no encuentro un la shiv	lenaz me sigue Agui esta, luevangose (d
Ross. No senor, eso agital non range of . 1808	mano a la cabeza
un nedazo de pan negrot, as on sup sa ov	Siempre filo Aniquilando
Dios que vé los corazones. a de otra de lup	de mi corazon los brios
Carro 2 © Vahl Dejémonos de cuentos.	Mariana adios: hijos mios.
Juan Por Dios, sea usted mas humano;	adios qué! Aun estoy dudando? No, ya no Juan, que asi obres!
usted no querrá perdernos: kogitæst vall yo trabajaré mañana, no ragon odosol lo	Ah! Pero el crimen me espanta (mirando á
aunque melabrase en el fuego den agnov	la Virgen y arrodillandose.)
voraz de la calentura; ello 6192 60506111	Amnarama Virgan Santa
ni la faliga, nigel suenosm yad ou mpa . Maut	dulce madre de los nobres!
me rendirán facilmente; il svise ov oup	(con efusion repentina.) seibuq y
ahorraré cuanto dinero al omas neiup ov	Less. A Godoum ESCENA OX No belso seally
llegue à mis manos, y todos ind neiup oy quedaremos satisfechos. Della emeend	Dicho, MARIANA, JOSE y Rosa, desde la puerta de la
Danda quiere usled que vava	habitacion.)
con mis hiros sin alientony difficulties	
and solo sin ampanola line a sublicit	MAR. Qué veo! Mira, malvado, (á José.)
Core 2 o y vo remediario puedo la montro	lu cres, in, quien to asosina,
JUAN. Compasion para nosotros! (arrodillandose.)	mirale ante la divina
Cons. 2. Ea, basta (irritudo.) id vum obol Loan. Al fin caserol (levantándose y con recon-	Juan! adelantandose.) often beleu emol asol
JUAN. Al III castrodo sarcasmo.) Il el em is	mirale ante la divina imagen arrodillado. Juan! adelantandose.)  Juan. Ah! (se levanta.)  MAR. Qué hacias?
Cons 2. Cómo! Hara notad la gua guiera ab	MAR. Que hacias?
TIADA IISUCU IU UUU II UICI U	Juan. Rezar
and man oncie a summitting	Me parece que rezaba,
cobordon biles voil in the state of th	Rosa. No me quieres escuchar? (à José.)
á sus planes no me avengo. Luis. Qué hacemos en este caso? (á los otros.)	Jose. Vo perdon! Pues que delito (á ella.)
o o passono se oponura, ai menos	1 Dec. A A IANAC OLMA
Lange of the post	TO THE SECOND AS A SECOND SECOND PROPERTY OF THE PROPERTY OF T
puesto que es mi casa.	
I Con senti-	Perdones no necesito. (auto.)
miento como haciendo un gran esfuerzo.) es usted libre.	buve pronto de mi vista l'ai y 20267 6769
a a a a a a a a a a a a a a a a a a a	Perdones no necesito. (alto.)  JCAN. José, si paz ha de haber,  huye pronto de mi vista  para siempre y Dios te asista;
Land O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	y wo no to vacina just a series and a series
THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COL	Bajo este techo naciste,
	que fué en apacibles dias centro de mis alegrias, y es hoy miserable y triste.  Vete, pues; sin tu presencia, que de todos es tormento,
JUAN. (Oh! Ya esta echaua mi suerte!)	y es hoy miserable y triste. 2 ? 1938d 6
(con reconcentiana amaigaia.)	Vete, pues; sin tu presencia,
LA COMPANIE DE LA COM	que de todos es tormento, renacera aqui el contento
Luis. Que ninguno falte espero.	renacera aqui el contento
Cons. 1. C El sitio? loxodalas all closiaq ul	en meuro de la indigencia.
Lus. Aqui. (1989) (1989)	en medio de la indigencia.  Rosa. Señor Juan!  Mar. (Oh! sufre mucho!)
Cons. 1. Or ( ozoro nu Hora phasiges)	

Juan. Iu no sanes soportar	Muere, infamel olum nu es subsid = f. ano.
la miseria, ni luchar	
con valor, como yo lucho. a .1 3003	OJESCENA XII A SELO
Me ves enfermo, y coronas	
tu obra, dándote á la holganza!	Diction, UN CELADUR.
	de este cuarto, cuyo ducho
Siendo mi única esperanza	Cel. Deo gratias! robivios nu so
taller y casa abandonas.	JUAN. A Dios sean dadas. (deja disimuladamente e
Pues, oye, aunque sea importuna	cuchilla cabra la maca la maca
mi voz, y haz lo que quisieres;	
trabaja cuanto pudieres,	
que el trabajo es la fartura	Ramos? Ganogmoosy san sup, lé nos
que el trabajo es la fortuna.	Jose. Qué hay de bueno, amigo?
Porque si el pan no has ganado	CEL. Si es usted, venga conmigo, mant romes
con nonra, marte sapra:	y se lo dirán. Olasmom la agag san se ò
que el pan del deblo esta	Jose. Irément sin mas trement o
con llanto y sangre amasado.	Cr. Duos andandandanda de la
Ni es feliz en conclusion	CEL. Pues andando novos la rimon à bisu dy
Ni es feliz, en conclusion,	Jose. Estoy dispuestodes , dO . MAD
aunque viva en la opulencia,	(Si pensara que soy tonto?) belau sup of
quien no tiene la conciencia	CEL. Andando, repito, y pronto de agmeie o 7
tranquila, y el corazon.	Juan. Pero sepamos qué es esto? neus sim ne
Josk. Ducho: me ire: justamente	Cri Este as que la pateridad
yo se lo iba á usté à decir, ment nie eup	CEL. Esto es que la autoridadin squo si ogla
porque me gusta vivir	le reclama, y no se asombre, l'ouprog se
porque me gusta vivir	por haber herido á un hombres il la stati
a mi antojo, libremente.	y de alguna gravedad. a sasisio oupaus
mozo soy, ancho es el mundo.	Rosa. No señor, eso no es cierto, sais abrob
y pueden por varios modos parameis	yo sé que no es José Ramos boxabag qu
Duenos, y maios, y lodos	quien hirió à cas hambanda de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la company
medrar, si mal no me fundo.	quien hirió à ese hombre. sol ev son soid
a nama macia interace	CEL. 201119119 ob sonom Vamos!67 2 2 .870
adios duol de la contra dela contra de la contra del la con	Y gracias a que no ha muerto! 2010 109 MAU
que à usted el dejarme hacer;	Hay testigos, yeseria seq à risup on belau
apor que no nemos de tener	el hecho negar en valde; sur sasisdari ov
Duena cama v Duena mesay	venga ustad saubguada propida
Siempre andubo usted rehacio,	venga usted, aunque le escalde, oupnus
aqui se và consumiendo, se sabem salub	mañana será otro diautanlas al ob zarov
v pudiera estar viviando de arban solub	Juan. Aqui no hay mas criminala spilal si in
y pudiera estar viviendo	que yo (salvarle quisiera;)) de libuar e m
quien sabe si en un palacio!	yo quien armo la quimera puedo en arroda
¿Cree usted que no sufro, y mucho,	yo quien hirio por mismala sia a sugell
al verle enfermo, abatido?	Creame usted
Usted el mal se ha traido, usted mismo.	Creame ustedsodosletine comerabeup
usted mismo. (.Noisbison)	MAR. Sys Nov por Dios. seine sonod,
Y aun la accuahat	JUAN. ES IIII IIIO, y quiere librarme
JUAN. Y aun le escucho!  Jose. Voyme, pues; pero no quiero	Cal. I usteues a mi cansarme.
Jose. voyme, pues; pero no quiero	quien na sido de los dos?
que de ini ningano alga. (suca alnero.)	I JEAN I UHE CHI HSIAN DOPINIA
TOTAL TUSE IN VOZ HU DEGGIGA	todo muy bien se concilia;
losg. Tome usted este dinero	- requiée sestuadat de la continua de la secon
JUAN. Miserable! Tu me insultas! (irritado.)	derest sostendio a militalinia
Pesponde, quién to le be dede	a. mo to ne van: Dios santo
Responde; quién te lo ha dado?	CALIFICATION OF THE PARTY OF TH
Torquo ta no lo mas ganduo.	de nada sirvo ni valgo.
	CEL. ¿Y yo tengo que ver algos sionunes oreq
MAR. Por Dios!	con que sirva à con mus a somme o 199
MAR. Por Dios!  Rosa. Señor Juan, por Dios!  Losa Está visto usted no codo	con que sirva o con que no?
Jose. Está visto, usted no cede	Acabemos de una vez; m un acasiq aus s
de su mania y no puede	quien Jose namos se namay
de su mania, y no puede	TO COME TO SECURE AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE PART
Habel baz chile lus uus.	Carrier 1 005 Signific. Alle Cama
JUAN, 110, CON LUZUN 10 SUNDINES	no le ha de faltar à usted.
SHIAME ME CHIO VARSORD	Jose Ruena nochowadica David
Henen ios nombres de bien	autos. Mostia
para warne w lattroppe	no politice te causo enolos
Love Vo ladront Padrol	me divides, sol de mis olos
JOSE. TO ladion to a superpix ered	TOOM, I MAIUILA SHELLE IN HILL OF
JUAN. SI; en tierra of on sur	TO THE STATE OF TH
o me pierdo!	para mi tiene usted vo?
Rosa. Oh! No.	para mi tiene usted ya?
MAR. One vas	
Jose. Yo ladron! Padre!  JUAN.  Si; en tierra  ó me pierdo!  Rosa.  Oh! No.  A hacer? (á Juan.)	The state of the s
THE PARTY OF THE P	
Non- 10 dummarmer Jamas!	until unit of the moral
Trunca, a un nava me aterra	
JUAN. Bien lo sé, y bartas desgracias	
nos causas; ya no hay aguante:	tu libertad La cadena!
ya llego tu último instante! (cogiendo el cu-	
chillo y acercandose á José.)	Cat. Concluye usted, señor mio.
THE THE PROPERTY OF THE PARTY O	CEL. Concluye usted, señor mio, (cogiéndole por un brazo.)

SEIGLE

,OHAM

-DEAM.

que ya se apura mi aguante? A ver, eche usted delante consissad nos Jose. Pues, al avio bras on allouv at rab be y CEL. Al avio. (vanse.) a soud selid

ESCENA XIIIX ANADES

JUAN, MARIANA, ROSA. VOV 10 . 1202

Juan. Dios! (con profunda amargura.) Cuán desgraciada soy! 1000 81 98 MAR. Juan, Yo buscaré pan, Mariana... De puerta en puerta, mañana á pedir limosna voy.

FIN DEL ACTO PRIMERO.

## ACTO SEGUNDO.

Sala en casa del marqués. Puerta en el fondo, y dos laterales, izquierda y derecha. A la izquierda una chimenea á medio encender: á la derecha una ventana; el suelo estará alfombrado; debajo de la alfombra ó estera una escala. Es de noche. ... Oaive no é abusa le sup se

### Mas si à venir se nogara?.. ESCENA PRIMERA.

ones que esta noche la de sena Don Luis y Rosa.

Rosa. Vaya, déjeme usté en paz encender la chimenea, Luis. No es nada lo que vocea! fu quieres la vecindad alborutar?

Rosa. No me importa. Luis. Qué no te importa? A mi si. Rosa. Si no sale usted de aqui... Luis. Pues la muchacha se porta! No seas niña, y oyemé.

Rosa. Ya vuelve ustė à las andadas? Luis. Vah! Repulgos de empanadas! Escucha, y despues me iré. Sabes, chica, que le quiero, y, á pesar de lus enojos,

Rosa. No se venden por dinero. Luis. Si al metálico contante

no le concedes valor, te los pagaré... en amor, Resa. No pase usted adelante. Luis Hola, sabe responder!

Al oirla, creerian month agad of noint

que es una... Se engañarian; on suproq Rosa. soy una pobre muger que no tiene amparo humano, mas padre ni mas amigo, ay! con lágrimas lo digo, que un infeliz artesano, ov oup alzad y sumido en dolor profundo nonse sou l'arol que salud le roba y calma; ni music sup pero, don Luis, con un alma que vale el oro del mundo. Ya ve usted que no es orgullo.

Luis. Corriente, será otra cosa: mas lo que hay de cierto, Rosa, o mejor dicho capullo de mayo, apenas abierto, es que yo pierdo el sentido Mi proyecto esta en un tris!) . il roq

Rosa. Pues si lo ha perdido, (con aspereza.), busquelo usted. (en actitud de salir.) Luis. Estoy muerto. Ingrata, ingrata!

MARQ. (al paño.) Qué oi? Desde aqui à escucharles voy.

Luis. Aturdido, Rosa, estoy.

Rosa. Acaso yo le aturdi? a on our orui eT . onala Luis. De que bien me quieras trato, y como tú no seas boba, ni á coger vuelves la escoba ni á fregar un solo plato. Tendrás cuanto apetecieres; y si lo quieres tomar, and so ed es neino ahora mismo te he de dar para agujas y alfileres. Y despues, cosa es precisa, si en cierto plan no hay aborto,

regalarte, por lo corto, mel sup senell on la banda de Maria Luisa. Le joim soid 120% Rosa. Oh! Con poco me contento; con un pedazo de pan para el pobre señor Juan

que tenga...
Pues tendrás ciento. LUIS. En esta hay algun metal;

(ensenando un bolsillo.)

Rosa. (Traidor!) Guardeselo el... Buen señor... me conoce usted muy mal.

Luis. Posible es que no te venza?

Hay una chica mas rara? Ross. A usted debiera la cara caérsele, de vergüenza.

Luis. Aunque oro à espuertas derrame? Rosa. Lo desprecio, si, porque es, la caridad de usté

una caridad... infame, Lus. Bien claro dice el refran que vanidad y pobreza... pues! todito en una pieza; siempre este pago nos dan. Haga usted favores luego, compadezca al... guarda, Pablo! Primero me lleve el diablo que ablandarme á ningun ruego.

Rosa. Pues qué le debo á usted? Diga; ha un dia que aqui he venido, y en ese tiempo he sufrido mucho, pues à hablar me obliga.

Rosa. Usté es la causa de todo. Rosa. Silver and a sel and a near 1970.

Luis. Ya! Lo hilas de modot...

Pero ya te esplicarás.

Rosa. No, no hay mas esplicacion, or the carle que primero que seguir aqui, prefiero morir de mi casa en el rincon.

Luis. Vea usted, pudiendo coche tener! Capricho mas necio! Rosa. Repito que lo desprecio,

y no duermo aqui esta noche. Luis. Pues no dormirás en blando: como! Lloras! Hay tormenta! Rosa. Vo que vine lan contenta

me ire a mi casa llorando;

2010 Ministerio de Cultura

MOSAS

. BETT

ingrata, ingratak ESCENA II. 母级 土國 Dichos, EL MARQUES. Marg. Te juro que no será. El el ocusada ....... Luis. (Adios, buena va la danza!) Marq. Salga usted de aqui. (à Luis.) Has oido? (a Rosa.) LUIS. Vete fuera. Ourig ows ou asyoul a in No, usted es office of a state of T MARQ. quien se ba de ir. Thenoi sereiup ol is y Señor Marqués... Rosa. Luis. (En la trampa me ha cogido!) (vase.) Rosa. Crea usted que yo... bien quisiera... MARQ. Aqui serás respetada; no tienes que temer nada. Rosa. Dios mio! Si lo supiera el señor Juan Ramos! am cooq cool do acon Que? sug no noo MARQ. El, por ventura, seria... Gue lenga... Ross. Mi padre? No. Tal creia. MARQ. Ross. Pero igual à un padre fué. De niña me recogió en su casa, y á su lado la latin y lamos con su ejemplo me ha educado. con su pan me sustentó. Es lan bueno! Tan amigo del pobre, que á nadie cede; trabajador, mas que puede, mil veces yo se lo digo. Mas el pobre enfermo ahora no puede ganar un real; tal vez no encuentre jornal; y sufre, y a solas llora y no tiene un protector... beblieb ent Marq. Le veré. Serà verdad! Thebunev oup Rosa. Qué escucho? Tanta bondad .. Dios se lo pague, Señor! " 189 9 19 mais Por él à servir me he puesto, que, al fin, si el salario ahorro, aunque poco, algun socorro creo que tambien le presto. Mi gratitud nunca acaba, y de hoy mas tendrá usté en Rosa, por accion tan generosa, no una criada, una esclava. Ming (De tal manera se espresa, que aunque uno fuese de bronce...) Oye; irán á dar las once, . AROM y ver aqui me interesa al señor Juan Ramos BIUL! Bien. 9] Et 0199 hosa. Marg. Quiero hablarle de un asanto importante. Vendra al punto. Rosa. Marq. Pero quien le avisa? Quien? Jeu so V . au J Ross. MARQ. Si, porque se pierde todo Ross. Repito que 10 utepir si sospechan... Yoprometo Tobb on y Ross. guardar el mayor secreto; ire, pues. Q. Bien, de ese modo...

pero te advierto que guardes MARQ.

Horando, y sin esperanza,

ni pan que llevarles... Ah! also de opand

(viendo al Marqués.)

con los criados... chiton!
y en dar la vuelta no tardes.
Dile, pues, al señor Juan
Ramos, que inmediatamente
en la casa se presente
del marqués de San Roman.
Rosa. Oh! Voy.
Marq.
Y si duda alguna
se le ocurriese, ademas
de mi parte añadirás
que quiero hacer su fortuna. (vase Rosa.)

gran reserva, discrecion; sauge de ay oup

## ESCENA III.

MARQUES.

Infelices, me entristece su estado!.. No es ilusion; cuando hago una buena accion passo no elas que soy otro me parece. 130b y abratapri colerat Si à convencerle acertara? à rabasson orbson à es que él acuda à mi aviso... endon en ed .slao Mas si à venir se negara?.. No importa, yo mismo iria, pues que esta noche ha de ser cuando se vuelvan a ver para acordar hora y dia. Con quien contará esa gente? Quién es el que la dirige? El ver entre ella me aflije, à Luis... Qué nunca escarmiente! Maldigo su ligereza; y los tales planes creo que, al menos por lo que veo, no lienen pies ni cabeza: Luis! (llamándole y sentándose.)

### ESCENA IV. SVISUV GY . ASOH.

EL MARQUES, LUIS, V. Edoud-H

Llamaba usted? "District and a sed a LUIS. Llamaba; MARQ. acérquese usted. (De usted? See Of . 1201) Luis. Malo! Al verle la otra vez ya el usted me sospechaba.) MARQ. Es verdad que usted conspira? Luis. (Creia que me iba á hablar de Rosa!, Vo conspirar? Quien lo haya dicho, delira; me calumnia; á ver las pruebas, porque no sirve decir... MARQ. Lo que no sirve es fingir y hacerse à todo de nuevas. Luis. Pero, quién lo dice? WHY YOU AROUNDED THE THE THE MARQ. y basta que yo lo diga. Luis. Pues señor, es una intriga que algun infame me armo. Marg. ¿Conoces al señor Juan Ramos? Es un carpintero... Luis. No; ni conocerle quiero.. (Si habra descubierto el plan?) Marq. En vano lo niegas, Luis, porque yo mismo te he visto en su casa... of third estrings, oyson ab Jesucristo! Told ov sup as Luis. Mi proyecto está en un tris!)

Usted lo dice por chanza? Marq. Vamos ¿por qué te sostienes p à saoda en negarlo? ¿l'a nottienes el es orbed nas en tu padre confianza? Dimelo todo, y quien sabe, cuando mas noticias tenga, tal vez á mi me convenga proteger tu plan; no cabe lengitest on all ya en mi mas franqueza. Es cierto. Oue despaches Luis. (Si será un ardid?) Pues bien, voy á ser franco tambien. (No hay duda, lo ha descubierto!) Vo con animo sencillo, sasi siss soproq en una conspiración. · id . OH i M Marq. Lo sé, no me maravillo. Luis. Si señor, me alucinaron. MARQ. Te alucinaron! Qué tal! Luis. Prometiéndome el... El cual? MARQ. Luis. Los perversos me engañaron.

Marq. Vea usted la mala gente!

Y qué promesas... Luis. Primero alesugorg im ese mismo carpintero propuso ponerme al frente del movimiento. all'inter na roq arsiupia - Canalla! MARQ. Luis. Que à las armas correriamos; y que si libres saliamos del sable y de la metralla, si venciamos, en suma, il in nos solla una junta en aquel dia la comita a collega lo menos me nombraria... belleu a roda MARQ Si, subir como la espuma de un golpe... Gran Dios, qué trama! Luis. Infernal agon as de Si al cielo clama! oq as delag MARQ. Apelaron al registro 3 6 1930 h sup odoum de tu ambicion, y no estraño, 10008,07 MAGIL mas siento la consecuencia; conocieron turinocencia: sup se sy asuq y conspiran en lu daño. On and occident Luis. Bien lo sé, y arrepentido de la sur sup estoy, puede usted creerme.... 55 bor si (No sé como componerme para huir sin bacer ruido.) -- 8501101011 . MAUL ¡Que me haya visto borlado por un picarotogmi son son sol a suproq (Embustero!) Sieges besail MARQ. Luis. Si, porque el tal carpintero es un bribon, un malvado? eq elneg oreq (movimiento del Marques.) por instinto de arrogancia, venn do 100 al trabajo la vagancia, duosob im xov isT y de miseria se mueren; o à serroros eb ó à favor de algun trastorno, obneve 10 y como asegura el refran, sacan traidores el pan les semes on and que otros llevaron al borno. MARQ. Traidores!!! Traidores son a emeldell (irritado levantandose.) los que como tú, villano, mos sissus M. MADL al infeliz artesano bub no oup yed giban llevan à su perdicion. ding see sain a .onall Los que sonando grandezas un movoi no

sin méritos en su abono, alebro eguel asentarian su trono sobre sangrientas cabezasat your you of list Los que entran en el taller donnerago) 2101 y dicen (oh! Qué insensatos!) elderezim poderoso te he de hacer; á ti, que la piedra dura sercogid nos im à labras, del tiempo al rigor vali anu smab espuesto, suerte mejorin cancuso hejall aut nuestra victoria te auguratio yad on ay) A qué con tantas vigilias? les us sos joy el A que tan rudos pesares nom astas so Que. Lu. Salid de vuestros hogares, abandonad las familias, allo adsiumium que si por azar subidos en alto puesto nos vemos, le la despues... despues dan zaremos les seso s al son de vuestros gemidos. ad on agua and Y por ser en todo ruines, (Moddai dup y mas que en palabra, en obras, no os daremos ni aun las sobras nol 300) del pan de nuestros festines." Luis. Mas .. Ni una palabra mas. zu andea ld A Luis. Pero, señor, no concibo. al seas eb cilas MARQ. Salir de aqui te prohibo. Lus (Eso luego lo veras.) esb ed al le MARQ. No especes, pues, mas razon; of sale at the y en cuanto á Rosa, mi enojoodolb ad em teme, porque yo la acojo hoy bajo mi proteccion. (vase.) am rolni m una nora mas, at un momento ESCENA STONE BEED IN HE Oyes si por mi presignan... Jul. Fal Una pola se labrica. Como diablos ha sabidol. 100 bilse enQ .au 1; Sospecho que algun espia, an no ... oup mediante ciertas monedas, nos ha seguido la pi-la. No le hace; yo à toda costa be de asistir à la cita; lo que quiero es ganar tiempo, maisser a a dos carrillos. Me estima ... opposob & escent las fective AN approprie Dichog Jelian. Blevell sly al silio donde conspira. El cielo te envia; a em a nod Luis. celebro que vengas. lo he oido. nins ni ohnsinonoser) Bien; y no atinas. ... dos doum si Lois. Jul. Por supuesto, sin querer, a sol siu l nob que no tengo la mania en el no nomicoub de escuchar, o como dijo esconsoso escl el otro, oler donde guisani, profes si ob Luis. Y qué opinas, ya que sabes...d à bul sup Jul. Vo? . No he opinado en mi vida. Luis. Es preciso que yo salgantine loidredo? esta noche. ( planes hi nome s Dios me asista! essa de eiban y JUL. Luis. Aunque sea descolgándome no vad ovi por un balcon. sebibnoganz somerajeb Santa Brigidati JUL. Luis. No andemos con aspavientos, manto las y al grano, que tengo prisa. ... offupog nu Dame una llave. 200 miliani la ... edoon si No puedo; on orlo le isA

JUL.

tengo orden... conode us no solirom nis Orden inicua. animalusea Luis. Jol. Vo soy muy fiel vodao actuerina ordos Luis. (agarrandole por el cuello.) Tu eres una miserable sabandija. ni bu() ido) neorb v Jul. Señorito. . sologex assoc sup il i. Lois. No me vengas of ocorobog á mi con bipocresias, h erbeig el eup .il à dame una llave, o te juro... il let and il Jul. Usted causará mi ruina. (le dá la llave.) (Ya no hay cuidado; á mi intento favorece su salida:) piv saleni noo sup A Luis. Qué estás murmurando? Jul. John Mada ouv ob bliss murmuraba, discurria..... en benobacde Luis. A ver ... antiffed ansa soq is sup JUL. Si usted no volviese hour of a no à casa esta noche misma ... ... ... ... ... ... ... ... ... Leis Pues no he de volver? (Mañana; qué imbécil!) sentius obos as reg ? Jul. Me perderiag no oup som y (Qué tonto!) los sal que in somoust so on Luis. Es usted un sabio. b dag let Jul. Vaya, usted me ruboriza. Ah! sabrá usted que poco há, 10年410 salió de casa la chica, so en rodos, orog. sied Rosa. ..... odidorq of mos ob rile? on M. Si, la he despedido. ol ogeni osil attit LUIS. y en cuantoa Rosa, mi enojcodoib ad em Luis. Me han dado malos informes de ella, y debia, in la ojed god ni una hora mas, ni un momento en mi casa consentirla. Oye; si por mi preguntan... Jul. Ya! Una bola se fabrica. Luis. Que salté por un balcon, d soldaib emo? que... en fin, cualquiera mentira. (vase.) ESCENA VII bings ad con

JULIAN solo. OF 1906d 91 0/ be de asistir à la cita;

Perfectamente! Comamos a simple of à dos carrillos. Me estima due lucco... el marqués, porque de su hijo descubri las fechorias; y le llevé la otra noche al sitio donde conspira. Don Luis afloja el bolsillo porque me calle .. ¡Chiripa and ordeles como esta!.. No hay cuidado; (reconociendo la sala.) bio ed ol la muchacha despedida; don Luis fuera; Diego y Lucas and Luis due: men en la porteria; al ognation aup José escapóse, burlándoseo radouasa an de la señora justicia, abnobando conto la que fué à buscarle à su casa aigo sup V and de resultas de una riña! que do vi. vol anti-Soberbio! Serán las once (levanta la alfombra y saca la escala.) edoun sies y nadie en casa me atisba. dejaremos suspendida; . aoslad an roq (la pone en la ventana.) entornemos la ventana (lo hace.) ne or and

un poquito... está sombria up consta le y

la noche... El jardin oscuro... sau amad.

Asi el otro no peligra,

(se pone à arreglar la chimenea.) ahora á quien Dios se la diere come 7 one 14 san Pedro se la bendiga.

# ESCENA VIII. Salbad ul no

Dicho, EL MARQUES.

Mang. Julian! edab on make ni regelore. JUL. Señor! Example al cam im na sy MARQ. Que despaches y solo me dejes. JUL. Thanks count is a \$ 407 á arreglar la chimenea, porque esta leña waldita de la constante de la no quiere arder, mas si estorbo... JUL. (Tiene genio de abispa.) (vase.)

### LODGE SERENT, THE BRUCHBRUCH ESCENA IX. serioule of .osaM

MARQUES. Prometiendens.

Mucho tardan en venir; tal vez Juan Ramos no admita mi propuesta... Allá veremos; en verdad, lo sentiria. mo mo omaim 989 Mas él está miserable; em renog osugorq siquiera por su familia... Ineinivour leb

ESCENA X. EL MARQUES, JUAN y ROSA. Marq. Ellos son; ya mas tranquilo mai ya is estoy; retirate, Rosa, (vase Rosa.) abora usted, señor Juan Ramos, arrime una silla y oiga. (se sientan.) Juan. Si el séñor Marqués pudiera om site y el despachar pronto! despachar pr MARQ. Si, en pocasionalità della palabras, porque usted tiene mucho que hacer à estas horas. norsista de (u ambicion, y no estrano, roñas u) ab MARQ. Y no en su oficio, o mois and pues ya sé que no le sobra de moraisonos trabajo; que no hay jornales, as inclusion y que una miseria espantosa y se of maid and le rodea; que está enfermo abouq volto ba tiempo... Nada se ignora...... be ok JUAN. Entonces ... Jobility again are rived stag Marq. Hablemos claro, ad am ano; porque à los dos nos importación no roque Usted espera esta noche gente en su casa, me consta; approquie le pero gente perdularia, an godend no as de mal vivir, que en la sombra del misterio, audaz trabaja mod aces et por un nuevo órden de cosas. Initani 100 Tal vez mi descubrimiento de sorpresa à usted le coja; y creyendo que à perderle sub soul a o voy, y á las otras personas. Mas no tema; para nadie se desplegara mi boca. Hableme usted con franqueza, bis T Oga M si es que mi palabra sola... Juan. Me basta, señor Marqués; omos sup sol nadie hay que en duda la ponga. Mano. Entre esa gente figura par us a mayell un jóven, que alli se nombra de don sol

```
don Camilo Monterroso; or support of the v
    nombre fingido, que toma,
    porque de llevar el suyo
    sus planes se le trastornan.
    Pues ese joven, es mi hijo no a se se lo pie
    don Luis. xul at olam o brados
 JUAN. (Hijo suyo!) and son setupeo a v
 considere usted si debo
    evitar á toda costa de la sein el eup
    los funestos resultados, a sentidad canos
    que traerá su ambición loca.
    Revelemelo usted todo, av program on
           (movimiento de Juan.)
    y de esta suerte se cortan amingal sup
    de raiz males, que luego de obstada el
    nos causarán mil zozobras.
 JUAN. Señor Marqués, con licencia,
    me retiro. (se levanta)
 MARQ. Usted se enoja?
 Juan. Pobre, si... Delator, nunca!
 Marq. Que eso crea usted me choca!
    Se trata de que en secreto,
    porque me sirva de norma los les serel.
    para arreglar mi conducta....
    (Está visto, es una roca;
    no confesará; si el oro...)
Tome usted; en esa bolsa padent superfi
    hay dinero suficiente sia la zojo zol ivlov
    para aliviar su angustiosa para cooquest
    situacion, y la miseria par in no osino
    que á su familia le agovia.
    En cambio, de usted espero...
 Juan. Guardese usted su limosna, vol on oraq
y no insulte à un desgraciado i leurs na
que hartas pesadumbres llora.
    A un hombre de bien, con nada
    en el mundo se le compra.
 Marq. Mas póngase usté en el caso
    de un hombre, à quien la deshonra
    le amenaza, cuando nunca may profitable
    en su conducta hubo sombra.
                                  北海四野
 JUAN. Tampoco en la mia. Yassq sup ol
 MARQ. Soy
                              .magl
    padre, y el serlo me abona.
 Juan. Lo soy tambien, y la afrenta
    mia a mi familia toca. Rosa obaspomo). Rast
 Marq. Tengo un hijo que es mi muerte.
 Juan. Otro de pesar me colma. De la sal
 Marq. El mio conspira. I ma el suppressi leb
 JUAN. El mio. sonsil si , seas
    no sé... (con intencion.)
 Marq. Pues que causa propia
    nos asiste, combinemos
    Juan. Sea en buen hora.
 Marq. Refiérame cuanto sepa
    del mio, si le acomoda, ante o più il a seot
    por si consejo ó castigos
    hacer que se enmiende logran.
 JCAN. Jamas nos entenderemos
    si usted à lo mismo torna. (levantandose.)
 Marq. (Yo he de probar si me engaña;
    si su firmeza es hipócrita.)
    Terco es usted en estremo,
    y, por vida, que me choca;
    y aun voy sospechando si
    el que al oro no se dobla,
```

si el que de grandes virtudes

```
con tal constancia blasona, phomedas al
   será el mismo que ha perdido o pilo col
   à mi hijo don Luis. Ahora de sopiles a sol
   lo comprendo; usted rechaza
   mis ofertas generosas,
   porque tal vez le han pagado
   su secreto... Oh! Bien se porta.
   Señor Juan, puede usted irse,
   mas le ha de quedar memoria.
Juan. Ya lo sé; conozco un poco
   el mundo, y nada me asombra,
   que para vivir en él
                                   1088
   la virtud està de sobra.
   Si es esa la protección
   que tanto algunos encomian;
   si un beneficio nos hacen,
   y es obligacion forzosa
   pagarlo, sacrificando
   cuanto el hombre mas adora,
   bien me estoy con mi pobreza
   en el rincon de mi choza.
MARQ. Eso ingratitud se llama.
JUAN. El nombre poco me importa;
   seré ingrato, no seré muleos am soid) asol
   Q. (Quien habla y obra on and part
MARQ.
   asi, no puede engañarme.)
   Diga usted; ¿pues quien soborna
   à infelices artesanos,
   para que su vida espongan lo ved no A agot .
   en descabellados planes
   que harán que la sangre corra?
JUAN. Miente quien lo diga.

MARQ.

Yo (con altaneria.)
Juan. Usted. se equivoca ve sopeio
MARQ. A mi desmentirme? (irritado.)
JCAN. ... ODOGGA usted to oreing on
   le hago ver que es engañosa
   la idea que de mi tiene, n oi noienti as o
   y que ha escitado su cólera.
MARQ. Hable usted como es debido. (irritado )
JUAN. Señor Màrqués, si usted toma
   esa leccion, le vendra pobrez anu . 23 Mart
   mejor que á mi; no sé de otra
   manera hablar. . notob nob ozeflaco sup
MARQ. Pues le juro, sid sous . ORAM
   señor Juan, que ó se reporta,
   ó vá á salir... (como amenazándole.)
                Eso, no an la openisora ov
JUAN.
   bará, ni su gente toda. A singy om ono
   Saldré ye como he venido, la beig 109 ALGE
   tranquilo, si, con la sola
   pesadumbre de no serle obsvism is mal
útil para alguna cosa.

Marq. Esa calma, esa insufrible
   resignacion tan estoica im roq areispic
   me indigna mas. me mobile yed ov . oak M
                ¿Pues qué, quiere
JUAN.
   usted que el respeto rompa
   y con injurias, a injurias observado
   que oir no debo, responda?
   Pues lo espera usted en vano;
   y, lo digo sin lisonja, ... odobogeod) ... on li
   yo sé que ha de arrepentirse obstraca
   cuando á Juan Ramos conozca.
   Dios guarde à usted. (sale.) Di vol 2009 Reot
MARQ. Oh! La prueba
   ha sido terrible; arrostra
```

la enfermedad, la miseria, sienos isi nos los peligros que le acosan, los castigos que le esperan, nob olid im A con una virtud heróica. O con una virtud heróica. mis piertas generosas, Le llamaré. (se dirige à la puerta, al mismo tiempo que José entra por la ventana, con careta y pistola en mano.) ,也是自己的意思对。在自然的自己,但是自己的自己的自己的 ESCENA IXID OD Ed of acm Marques, Jose y á poco Juan. Buenas noches!, JOSE la virtud està de sobra-Marqués. Quien... Dios me socorra! (viendole.) MARQ. Favor, señor Juan! (gritando.) ", House Chiton! to House and is JOSE. (amenazandole y sujetando sus brazos.) Pues si tu lengua resbala, Marques, te meto una bala ardiendo, en el corazon. · A ver; apronta el dinero el nomin le ne que tengas. Eso ingrabitud se builderpni oel garm. Que ha sucedido? (precipitado.) JUAN. Jose. (Dios me confunda! Perdido infame. soy!) (deja caer la pistola.) MARQ. Que me salve usté espero. (corriendo hacia Juan.) Juan. Ahora si, señor Marqués. (levantando la pistola del suelo.) Jose. (Aun hay otra en la chaqueta.) JUAN. Fuera esa infame careta, y arrodillate à mis pies. Mas... qué veo, Cielo santo?

No han de acabar tus enojos? lo digo. Pero me engañan mis ojos, ciegos, ay! de llorar tanto! No puede ser, no lo creo, some of the A puede no quiero creerlo tampoco... Por fuerza me be vuelto loco Es mi bijo!.. Mi bijo, señor! José Ramos! Con a como beine eldah on M tean. Senor Marqueleliopsible podes . mast MARQ. JUAN. Es... una verdad horrible, (dejando caer los brazos con abatimiento.) que confieso con dolor. Marq. Pues bien; ya puede rezar; (quita la pistola à Juan.) si à usted valor le ha faltado, yo asesinaré al malvado que me venia à matar. Juan. Por piedad! obiner ad omos ey enblag Jose. Malvado dijo! Juan Si, malvado, dijo bien, si sidmubaseq y cobarde y vil tambien... 10 218 6189 1110 Pero, señor, es mi bijo! (al Marques.) Siquiera por mi, perdon! 181 noisangiast MARQ. No hay perdon, su muerte es cierta; qué hace usted? (á Juan ) and the Cerrar la puerta, bollen JUAN. (cerrando la puerta del fondo.) porque nadie tal baldon desb en no sop Pues lo espera usient en vano, (Sospecho...) Si es plan concertado entre los dos, en ad aup da ov

moris aqui, vive Dios. of mant a obusto

Jose. Pues los dos no morirán. (sacando la pisto-

A mi padre yo defiendo, side alla su

la, y coloc indose delante de su padre.)

y si tu lengua resbala, blical olimad nob ya te he dicho que una bala and endmon va á tu corazon ardiendo. Ea, á tres pasos estamos; si quieres à cara o cruz don Luis. echaré, ó mato la luz y á oscuras nos despachamos. Como à ti mejor le cuadre; mas segunda vez te advierto, que á mis pies te dejo muerto de a live como insultes à mi padre. JUAN. No, aunque mi muerte decida no importa, ya estoy de mas; pues no he conocido mas que lágrimas en la vida. He apurado el sofrimiento humano, dia tras dia; or him agreeino son usted se estremeceria si me escuchase un momento. Olisa sm Cuando ya no me quedaba - Qualy recurso para vivir, moisiou ...ia ,ordoq .wauf. limosna sali a pediri. lau 1915 oas 500 . OasM Señor, nadie me la daba! up ab sisti ac Llamé del pobre à la puerta am pupiloq y no me oyó; fui despues á la del rico, Marques; au es olaiv siad) para mi no estubo abierta. Busqué trabajo... fué en vano; volvi los ojos al cielo.... donos oronio yad Tampoco ningun consuelo! Quise con mi propia mano darme la muerte; sufria all mel uz s'oup horriblemente, señor! Leu el oldines ad Pero no tuve valor. ... belsu esobabud kiul En aquel instante oia la voz de mis hijos ... ah! sog enhand oup A .un hombre de bien, con made ... ESSENA XH. conum to no Dichos, y Rosa. Juan. Rosa, ven. 50000 obnano exqueme el Rosa. Saben ustedes lou bood us us ver. . (señalando à José.) Rosa. (Ob! es él, pues aqui está!) JUAN. Comprendo, Rosa, tu afan, al im a sim por decirnos lo que pasa; La ou ognot .ouale. ha entrado un ladron en casa de onio del Marqués de san Roman. Rosa, le tienes delante... José... (de vergüenza muero!) El hijo... del carpintero ... Eso es... Mi hijo... Tu amante. Jose. Rosa! oilbum nu Rosa. Huya usted de mi lado, yo no le conozco ya. Dinana amarana onali Jose. Si tú me oyeras, quizá... Rosa, soy muy desgraciado! Rosa. Mi amor en odio profundo de la constanta se ha trocado, lo repito; MO con chant . EATE

José, tú serás maldito de la la la la la

bijo que á un padre dá guerra,

à Dios se la dà, que un padre

es su imágen en la tierra.

Su vida, aunque larde, es cruel;

sabe tú que no te arredras.

JUAN. Si, de Dios, mal que te cuadre;

de Dios, y de todo el mundo

que à la postre hasta las piedras se levantan contra él. los od sup sos so Y por colmo de baldon, of ab aoisibism st cuando el tal sale à la calle, la muy la sond dirá, huyendo de él, quien le halle «es... un perversole un ladron.» I à coron Oh! Aun cuando sin Dios ni ley mi honor pretendas manchar, adadas on mi frente podré yo alzar ab babiliquiant delante del mismo reyans ano supplin Señor Marqués, no es ardid que mi hijo y yo concertamos; pregunte quien es Juan Ramos, la la sun preguntelo por Madrid. sun mas snion al MARQ. Mas su hijo no saldrà de lo de de la tra A Juan. Si, (con calma.) saldrá; Juan Ramos responde. MAN. MARQ. Pues usted verá por donde; por alli no. (señalando á la puerta.) JUAN. Por alli. (señalando la ventana, movimiento de negativa del Marqués.) No hay remedio, estoy armado, as orac (quita à José la pistola.) y creo no se opondrá ... se sa salimos al No llamará. no sesul supous JUAN. Mang. Esa puertal. em ide . sob nomino ou La he cerrado. JUAN. MARQ. Y usted ... . Dineigents se sup akterpol Yo?.. Me quedo (pausa.) JOAN. Ming. A que? Evisur sup minisences eb JUAN. A responderle de todo, me quedaré. no se ou supesemblui sol Marq. De ese modo...og grien sun Rosa. Señor Juan.... Yashib ol se JUAN. (dan lus once.) Despues... saldré. Pero las once están dando, la violabilia y yo no puedo faltar... O montino se la Marq Aun se empeña en conspirar! Jose. (Tambien me están aguardando.) Juan. A ver como usted se ausenta y me espera en casa. (a José.) Jose. Voy. (se dirige à la puerta.) Juan. Que de sus acciones de hoy ya me dará estrecha cuenta. José, esa no es tu salida; (volviendo la cabeza.) por ventura no me oiste? Pues que por aqui subiste, (senalando la ventana.) baja por aqui. Jose. (Por vida!) (vase por la ventana.) JUAN. Rosa... (diciéndola por señas que salga, vase Rosa.) ESCENA XIII.

JUAN, EL MARQUES. DO TONA . AROM

JUAN. Ante todo, señor, of final Y porque no me crea villano, pongo mi vida en su mano; a mano de la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata del contrata de la contrata del tome usted; si fui traidor (le dá la pistola.) y criminal, puede abora and seon le mie vengarse... estoy desarmado, mas al ..... y solo, y desamparado... in libbs am o'v Ay! La fiebre me devora!) a la 194 400 Marq. For Dios, usted me confunde; y sin una esplicación manana le auproq 

ni adivino en que la funde. Asi con su vida juega? sob sol somey son Cree que mas he de sufrir? ones sood & . 180 H ¿Por qué ha dejado salir à su hijo, y à mi se entrega? Juan. Oiga usté en lo que me fundo; de do la del José, aunque en el vicio avanza, es ya la única esperanza de mi familia, en el mundo, ianseni sabog Yo, perdida la salud, se pur nones belsu no soy nada, caballero; moo nie aoniedos que él entre en el mundo quiero liso el s sin mancha en su juventud. OBAM. MARQ. Lo que es al paso que vamos! Juan. Yo, señor Marqués, quisiera que todo el mundo dijera: ese es hijo de Juan Ramos; nu vad ok Azok el carpintero, sin que la compositione la vergüenza me sacara dondoum sie a gaam los colores á la cara en somen aup opid Marq. Lo que es por lo que se vé! Tanta candidez me asombra! (Está loco, lo que digo!) como si fuese su sombra. Donde él está, alli estoy yo; hoy mismo lo ha visto usted, y no es la primera vez que un crimen se le evito. Si no se arrepiente, y nada la esperiencia al fin le enseña, y en permanecer se empeña en su vida desastrada, entonces, para librarle del oprobio, que caeria tambien sobre la honra mia... seré capaz de matarle. Ahora, pues, con su permiso le dejo, si puede ser, pues tengo mucho que hacer; y si para ello es preciso una garantia, una... MARQ. Va usté à su casa? (Qué idea!) JUAN. A mi casa voy. Mang. Rien, sea; distinction no haré oposicion alguna. JUAN. Solo me resta una cosa, que espero... Marq. Puede usté hablar. JUAN. Rosa aqui no debe estar. Marq. Quiere usted llevarse à Rosa? JUAN. Si señor?e ;oremirq otes leh noiseroseh a t MARQ. No se me alcanza la razon. Juan. La razon es, que en Rosa el señor Marqués ya no tendrá confianza. de 1298 mineud . a. 14 MARQ. De llevársela usté es dueño; por mi parte no me opongo.

JUAN. Que está despierta supongo. MARQ. La llamaré, si es empeño.

(toca la campanilla.) ESCENA XIV.

ola Dichos y Rosa.

JUAN Rosa, tu alegria escasa crueles van destruyendo En confusiones me abismo. Rosa.

Juan. Si, Rosa, porque abora mismo nos vamos los dos à casa. Rosa. Abora, señor Juan? MIBAl punto; 1 94 p 101 JUAN. si, hija mia, es la verdad! Ross. Oh' señor, por caridad ... (al Marqués.) Marq. Concluyamos este asunto.

Rosa. Ah! ¿Y tendrá usted corazon, podrá insensible y sereno usted, señor, que es tan bueno, echarnos sin compasion de site de on

à la calle? Diep obnum 19:114 97100 la sup

MARQ. Tal no he dicho. Rosa. Oh, señor! No es justo, no. Marq. El señor Juan lo exijió;

que quieres? Será un capricho. Rosa No hay un corazon honrado en el mundo, no, es mentira.

MARQ. Esta muchacha delira... Digo que hemos despachado.

JUAN. Vámonos, vámonos, si,

(dando la mano á Rosa.) abatidas nuestras frentes, como van los delincuentes avergonzados de aqui. (con abatimiento.)

Marq. Usted se lo ha ido buscando, mas si descubre...

Juan. No haré. (levantando la cabeza con dignidad.) Marq. Seguirá usted...

Seguire and on id JUAN.

como hasta aqui.. conspirando. (salen Rosa y Juan,)

### ESCENA XV. ag 30000100

MARQUES, á poco Julian.

Marq. Julian! Preparame el coche; (sale Julian) pronto; de ellos voy en pos.

No; los dos MARQ. donde fuimos la otra noche. (vase Julian.) Iremos allá; y si en breve sus planes, con oro y arte no desbarato, doy parte, y que el diablo se los lleve.

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

## ACTO TERCERO.

La decoracion del acto primero; es de noche.

ESCENA PRIMERA.

ANTONIO y MARIANA.

Mar. Cuanta será su alegria! Bridge on sy Cuanta será su sorpresa! ANT. Ha muy poco que he llegado,

mas era tal mi impaciencia pos venir, que no he querido dilatarlo.

Oh! si le vieras! MAR. No es ni sombra suya.

Tanto ANT.

ba sufrido?

Mucho; penas dia ul saoli wast WAR. crueles van destruyendo poco á poco su existencia.

En esta casa no bay paz; parece que ba entrado en ella altra de la la maldicion de los cielos e bombo rog / hace algun tiempo; y acerbas le obnation lágrimas, ay! y martirios b obasyud antib fieros á todos nos cuesta. Antes éramos felices; la obacuo au A ldo no turbaba la serena antinatora ronno int tranquilidad de esta casa log sine il im ninguna desavenencia. meim leb sinsleb Pero José tal conducta, a soprati ronse para nuestro mal, observa, y uni in our que, si el cielo no se apiada, po alla para la ruina será nuestra. Ma roquietnimeno

ANT. Mucho lo siento, Mariana; de la salfa graffe pero es joven; tal vez...

saidra; Juan asanos responde. MAR. es mi esperanza también, holan anul garm y es la única que nos resta. En medio de todo, tiene pita, illa 199 Maril à veces buenas ideas; pero en buscar la fortuna de la vada de la por malos medios, se empeña. Le contrista nuestro estado, se on objety aunque fuese cometiendo un crimen, dos. . Oh! Me aterrand and Oh. M. solo el pensarlo! Tú acaso lograrás que se arrepienta. ... bojan V. osa M Si, Antonio, por Dios no dejes de aconsejarle; que vuelva de partir à su oficio, que abandone los infames que le cercan, le sabas on que mire por su familia... Se lo dirás? 

Si, no tengas ( . some and mab) . MAD ! ANT. cuidado, y allá veremos si se enmienda ó no se enmienda; mañana sin mas tardanza de de de anala le cogeré por mi cuenta: au naidre l'acol

. Quell

MAR. Bien, ahora escucha; esta noche vendrà aqui gente de fuera; tú entrarás en ese cuarto,

(señalando el de la derecha.) y por mas que oigas y veas...

ANT. No saldre. Antible of an our san bant MAR.

Mañana, todo lo sabrás; ahora ven y entra. (entra Antonio en la habitación derecha.) (senalando la rentan

## ESCENA II. inps 100 sigul

Jose, saliendo de la habitación izquierda, Mania-NA, á poco Rosa.

Jose. (Todo me sale al revés! Parece cosa del diablo.) (pensativo.) Rosa. Madre mia! (entrando.) MAR. Vienes sola?

Y Juan? Donde le has dejado? Habla, por Dios; habla pronto. Rosa. No tema usted ningun daño; a upado

poco tardará en llegar. MAR. Si, Rosa, pero no alcanzo... Rosa. Ya estará cerca de casa; yo me adelanté unos pasos, le violes y

por ver si evitar podemos que suceda algun fracaso; a soid soil soil soil porque si encuentra à José ... sur dia v

MAR. Pues qué?.. (con ansiedad.) norquis on

Toer	
Jose (Rosa vá á contarlo.)	lo mancharia; hazte cuenta jan engensia
Rosa. José ha ido a robar a casa mento ad) Magt	de que vo nunca te ne amago.
Jose. Calla! ( authorob of whole)	a duction of conditions.
Mir. Acaba, por Dios santo!	le due los dos nos odiamos
Ross the a rober of Marques	Lose Primero me mataria
Rosa. Iba á robar al Marqués	Jose Filmero me mataria
de Con Coment	是这一个家们的时间,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人
Cons. 2. Pagueme usted prenamonanas sb.	eso no, no puede ser.
Juan Le pagaré; no he oldiAddoi due ma la BAM	me desespero al pensarlo.
Jose. (Malrayo!) ideb im	Desde nuestra infancia, juntos
MAR. Dios mio! Dios mio! Dame 9 9 8800	los dos nos hamos criado.
la muerte! Ya es demasiado. O ponib 19	是一个一个大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大
Va sa agola mi valor	y ese tiempo ha que los dos
Juan Ya se agotami valor on vodes sup od anot	con tierna se nos amamos obnam sup ol
mis ojos no tienen llanto. 100 109 9 .2 .2000	Unos nuestros gustos fueron, no so MA 101
Rosa. V alli el señor Juan estaba	iguales nuestros cuidados;
Mar. Alli! ¿V cómo á ese malvado and 9 2 .2000	y éramos los dos entonces
no le arrancó sin piedad	
el corazon a pedazos? jada il eguq e.g. akol	Rosa. Entonces! Tienes razon;
Esto clama al cielotapion nu vos omod .naul	aquellos tiempos pasaron; lain la aobol
Jose observe tomen Madrel sized 9.2 . 2000	ya solo quedan recuerdos b sinous orab
MAR. Maldito el momento infausto y obneso	tristes ay! para llorarlos; omenes eup no
en que naciste Maldito! ou reobstiliser	ana siampra dal bian pandida
Oh! En vez de tiernos alhagos, o o ellad	que siempre del bien perdidos auproq
debi de chegante en la	son los recuerdos amargos: a radorq eb
debi de ahogarte en la cuna,	Jose. Di tu que mi mala estrella de sie sup .
monstruo, con mis propias manos, lup à	me presenta mil obstaculos, us regimen
Yomismanyora la justicia un oero e la lanoo	para alcanzar la fortuna, mais o l'amo
le entregaré, porque el pago oup osal .uaut	que huye mas, cuanto yo me hallo
dé merecido à sus crimenes, au 0 9 9 ano 0	mas corca Vo ma afficie
	The state of the s
y sirva al mundo de espanto. O la la contra de	la miseria contemplando
Basta de contemplaciones, laq eim en Quant.	
Luctú te verás despreciado intend IM 9 2 2400	(Lobino es suficiente el trabajo els mu il ) . oa M
y miserable, sin padres, maul	para poder sostenernos vod mieven and
sin amigos, sin bermanos, sol al interior	MAR. Mientes, si; bien descansados hom our
Nos llamarás, y nosotros (en tono profético.)	estariamos, si fuesen la sob aomenet
seremos sordos Y cuando es oed . e . ezo)	Ins contimion to humanos
de atroces remordimientos morganos le .	tus sentimientos humanos, no la soldora
to sintiages against difficulties the sintiages against	si pudiera haber piedad on orteal le na
te sintieres acosado; al ovi	en lu corazon de mármol. ayad on abnob
ya en las sombras de la noche, up se ose	los valientes ESCEN Angligaigaval le na
ya á la luz del dia claro, ol noiop à es in	The state of the s
Lors, golvida que le beozodalas obnulorq na	Dichos, MARQUES, JULIAN; el Marques embozado
pensativo y solitario delagas a sama san	procura ponerse detràs de todos. Conspiradores
entonces Tal vez entonces sionas de la	Cons. 1. O Ah de casalled ab belsu oun is A Maul
nosotros felices seamos,	图 Y 的人们 10 000 000 000 000 000 000 000 000 000
que es la conciencie les de la conciencie	MAR. Me parece of builded
que es la conciencia, Jose, stratgesa o 7	Luis. ¿Que la gente va llegando nev 10q , 2003 . 210 I
el verdugo de los malos, abiv 104 9 2 anos	que lu padre no te vea; soulseun sol eb
Mirale, Rosa; la frente le osojune se sy	ocultate en ese cuarto
bumilde, los ojos bajos, ab aglaz aglaz	(señalando el de la izquierda )
como el reo que al suplicio abbot evell y	hasta que se vayan todos, e on supuod and
và lentamente marchando. im oup disti	que despues an auto au remendarmed maut
	Loca (Al 6n mal cabana and
no se al miento que on mia branche de	Jose. (Al fin y al cabo anoina and
no es el mismo que en mis brazos	no me saldré con la mia
acariciaba del niño companh abnob na mul	
ranto el crimen le ba trocado lo 2 2 2 8000	MAR. Rosa!, (sale Rosa!) 19 (1000 00
Jose. (Su acento me llega al alma;	MAR. Rosa! (sale Rosa!) 19 1000 011 Cons. 2. 9 Me instalo (se adelanta.)
no se porque estoy tempiando!)	dentro, sin pedir licencia.
MAR. Anteayer heriste à un hombre;	Cons. 2. Será lo mas acertados o nad on sy
hoy á casa de un estraño do a casa el	MAR. Adelante, caballeros; associations
fuiste a robar, y abandonas posta a la	MAR. Auciante, Cabaneros,
à tu familia. Ohl bas andada	
à tu familia Oh! has andado	
toda la senda del mal, al ensilad xev la l	pueden ustedes en tanto: sioabus èu de la
sin vacilar, bien temprano, ael alle ne y	Juan bi, senor, to grand and interest mant
sin ver que al fin (me estremezco!) 10 amil	Luis, Sabe lo que asia dicinadad en contra en en el
tendrás por premio un cadalso	Dichos, y Juan, lo as a lo a lo a lo a lo a lo a lo a l
Si, un cadalso; pues qué, ¿juzgason anim	Cons. 2. O Ahi está. om 4
que el cielo no tiene rayos, bouq rebreq	LUNS. 2. Alli esta.
一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、	Juan. (vase Mariana.) Saludo á ustedes.
ni castigos la justicia, no sirdes ouproq	MARQ. Senor Juan (al oido à Juan.)
humana? Te bas engañado un rirduses b	LIDAN - CALLE (LEGISED AND LEGIS OF LEGIS - LE
Jose. Rosa, Rosa, Corriginal Description of the Lorente Description of the	MARO. Por el diablo, es osa ser al
Rosa. No pronuncies me al ome lon	no hable usted, yo se lo ruego. (á Juan.)
mi nombre, porque tu labio namois sun	Jul. (Yo por mi ni entro, ni salgo;
1000000000000000000000000000000000000	
	1 30L. (10 po
	3

siempre fiel, ) and drame the thinking the	3
- JUAN. OD Aqui no veouva og sup ob	
A suite today souther the control of the	
á quien todos esperamos; con on sup sb	
don Camilo Monterroso, a sob sol sup ob	701
osa Primero me mataria de la como como como de la como como como como como como como com	
Luis. Mal dicho. Yo nunca falto. (entrando.	)
ESCENA Pug on on ose ose on ose ose on ose ose on ose	
me desespero al pensacione radae do la casta	
Dichos, y Luis.	
Mano Tulian and relative asserted and ach ach	1
Marq. Julian, sasi se obedece en son sob sol	1
(á Julian en voz baja.) 911 929 v	
10 que mando? Mira à Luis, sa 1911 1100	
Jul. Ahi es en grano de anist aoutesun con U	
(al Marques en voz baju!) aslaugi	
Aqui esta Sueno parecel sol somere y	
Luis Sepores puretto de la latenta de latenta de la latenta de la latenta de la latenta de latenta de la latenta de latenta de la latenta de latenta de latenta de la latenta de latenta de la latenta de latenta del latenta de latenta de latenta de latenta del lat	
Lus. Señores, puesto que estando sibivos ol	
(en voz alla y en medio de todos.)	done
todos, si mal no he mirado de la collección de	
daré cuenta del estado a noboup olos sy	
en que tenemos el plan! sang lys astairi	
Porque se acerca ya el dia oromois oup	
de probar à Enconstrate de la la constrate de	
de probar à Europa, al mundo, sol nos	
que este pueblo sin segundo sup il il seo	
comper su opresion ansia.	
Cons. 1. 9 Bien, muy bien! Bi Taxusola Bisq	
Cons. 2 Ousa on or the Es an gran mozo!	
Qué bellos discursos urde!	
(volviendose al Marques) 102 in al	
Tiene un talento que atorde de aon oup	
MARO. (Si un talente ana di	-
MARQ. (Si, un talento que dá. gozo!) (al segundo.	)
Lus. Revelar hoy es preciso laus rebuq sanq	
que mediante los doblones, la las mail. a. M	
tenemos dos batallones de la comeinates	
prontos al primer aviso diminimes and	
prontos al primer aviso dinaimilnos ant	
En el Rastro no hay rincon de creibug is	
En el Rastro no hay rinconed creibuq is donde no haya partidarios dozaros un na	
En el Rastro no hay rinconed creibuq is donde no haya partidarios, dozaros un de en el Lavapies son varios:	WO DESCRIPTION OF THE PERSON O
En el Rastro no hay rincon de craibing is donde no haya partidarios, dozaros un de en el Lavapies son varios:	The state of the s
En el Rastro no hay rincon de la la donde no haya partidarios, dozatos una en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el bilo	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE
En el Rastro no hay rincon de la tela que se teje	8
En el Rastro no hay rincon de la leng la donde no haya partidarios, de sa con el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deied.	8
En el Rastro no hay rincon de la la la que se leje  Juan Asi que usted de hablar dejent.	8
En el Rastro no hay rincon de la la la que se leje  Juan Asi que usted de hablar dejent.	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, do sa con una en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, construction de la vapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejenta de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la donde no haya partidarios, de la la donde no haya partidarios, de la lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, la	8
En el Rastro no hay rincon de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, documenta en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, será de los nuestros?  Juan.  Nada de eso, un no estoy tan falto de seso.  Luis. Conque no se enmendará?	8
En el Rastro no hay rincon de la la la la donde no haya partidarios, de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la donde no haya partidarios, de la la donde no haya partidarios, de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, de la la la donde no haya partidarios, de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, de la la la donde no haya partidarios, de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la la la donde no haya partidarios, de la lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A la	8
En el Rastro no hay rincon de la la la la donde no haya partidarios, de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, de la la la donde no haya partidarios, de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la donde no haya partidarios, en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A.	8
En el Rastro no hay rincon de ribuq is donde no haya partidarios, en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, será de los nuestros?  Juan.  Nada de eso;  Juan.  Nada de eso;  Juan.  Luis. Conque no se enmendará?  Juan. Enmendarme? De qué, pues? de luis Entonces  Juan.  Voy á ser franco.  Luis. Usted vé lo negro blanco; no comprende su interés.  Juan. Oh! Lo comprendo de más, y porque me importa á mi ya no han de volver aqui	8
En el Rastro no hay rincon de ribuq is donde no haya partidarios, en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, será de los nuestros?  Juan.  Nada de eso;  Juan.  Nada de eso;  Juan.  Luis. Conque no se enmendará?  Juan. Enmendarme? De qué, pues? de luis Entonces  Juan.  Voy á ser franco.  Luis. Usted vé lo negro blanco; no comprende su interés.  Juan. Oh! Lo comprendo de más, y porque me importa á mi ya no han de volver aqui	8
En el Rastro no hay rincon de la langua donde no haya partidarios, os aros un no en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el bilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, será y alago de los nuestros?  Duan.  Nada de eso, uno no estoy tan falto de seso.  Luis. Conque no se enmendará?  Juan. Enmendarme? De qué, pues? que su pues la construira.  Voy á ser franco.  Luis. Usted vé lo negro blanco; no comprende su interés.  Juan. Oh! Lo comprendo de más, y porque me importa á mi ya no han de volver aqui á reunirse jamás.  Luis.  Luis. Cómo!	8
En el Rastro no hay rincon de la langua donde no haya partidarios, os aros un no en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el bilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, será y alago de los nuestros?  Duan.  Nada de eso, uno no estoy tan falto de seso.  Luis. Conque no se enmendará?  Juan. Enmendarme? De qué, pues? que su pues la construira.  Voy á ser franco.  Luis. Usted vé lo negro blanco; no comprende su interés.  Juan. Oh! Lo comprendo de más, y porque me importa á mi ya no han de volver aqui á reunirse jamás.  Luis.  Luis. Cómo!	8
En el Rastro no hay rincon de la lieuq is donde no haya partidarios, osaro ul na en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el bilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, será y anago de los nuestros?  Luis. Conque no se enmendará?  Juan. Enmendarme? De qué, pues? que de los nuestros  Luis Entonces  Voy á ser franco. ha anago de la laco de los nuestros de la laco de laco de laco de la laco de la laco de la laco de laco de laco de la laco de laco de la laco de la laco de lac	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, como de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, como de la la la la donde no haya partidarios, como de la	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, de la la la donde no haya partidarios, de la la la la que se nel Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el bilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A.	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, de la la la donde no haya partidarios, de la la la la que se nel Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el bilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A la la la hablaré yo, dun Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, será de los nuestros? Luis. Nada de eso, do no estoy tan falto de seso.  Luis. Conque no se enmendará? Luis. Entonces  Juan. Poyá ser franco. Ma and Juan.  Voyá ser franco. Ma and Juan.  Luis. Usted vé lo negro blanco; no comprende su interés  Juan. Oh! Lo comprendo de más, y porque me importa á miema a manda ya no han de volver aquimá reunirse jamás.  Luis. Qué audacia tan altanera! Luis. Qué audacia tan altanera! Luis. Qué audacia tan altanera! Luis. Sabe lo que está diciendo?  Juan. Vaya si lo sé!	8
En el Rastro no hay rincon de la la la donde no haya partidarios, de la la la donde no haya partidarios, de la la la la que se ne el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A la la la hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, será de los nuestros? se la	8
En el Rastro no hay rincon de la leng la donde no haya partidarios, de sano una en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A.	8
prontos al primer aviso.  En el Rastro no hay rincon de reienq is donde no baya partidarios, de sato un ase en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A. 1.200 hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, serás y elles de los nuestros?  Juan. Nada de eso, una Nada de eso, una no estoy tan falto de seso.  Luis. Conque no se enmendará?  Juan. Enmendarme? De qué, pues? que de un sus luis Entonces Is un la luis.  Juan. Voy á ser franco. has em on Luis. Usted vé lo negro blanco; no comprende su interés  Juan. Oh! Lo comprendo de más, y porque me importa á mi que o moda á reunirse jamás.  Luis. Qué audacia tan altanera!  Juan. Lo que está usté oyendo. de la mas luis. Qué audacia tan altanera!  Juan. Si, señor, lo que usted quiera.  Luis. Sabe lo que está diciendo?  Juan. Vaya si lo sé!  Juan. Nada temo, estoy tranquilo.  Lons. 1. O (Pues si este descubre al bilo!)	8
prontos al primer aviso.  En el Rastro no hay rincon de reienq is donde no baya partidarios, de sato un ase en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A. 1.200 hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, serás y elles de los nuestros?  Juan. Nada de eso, una Nada de eso, una no estoy tan falto de seso.  Luis. Conque no se enmendará?  Juan. Enmendarme? De qué, pues? que de un sus luis Entonces Is un la luis.  Juan. Voy á ser franco. has em on Luis. Usted vé lo negro blanco; no comprende su interés  Juan. Oh! Lo comprendo de más, y porque me importa á mi que o moda á reunirse jamás.  Luis. Qué audacia tan altanera!  Juan. Lo que está usté oyendo. de la mas luis. Qué audacia tan altanera!  Juan. Si, señor, lo que usted quiera.  Luis. Sabe lo que está diciendo?  Juan. Vaya si lo sé!  Juan. Nada temo, estoy tranquilo.  Lons. 1. O (Pues si este descubre al bilo!)	8
prontos al primer aviso.  En el Rastro no hay rincon de reibuq is donde no haya partidarios, ossato ul na en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejeg A de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejeg A de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejeg A de la tela que se teje  Luis. ¿Qué, por ventura, seráa de la partida de los nuestros? Seráa de la partida de la tela que se enmendará? Luis. Conque no se enmendará? Luis Entonces  Juan. Enmendarme? De qué, pues? de la partida de la tela que se tela de la tela de la tela que se tela de la tela que me se tela de la tela que me qu	8
prontos al primer aviso.  En el Rastro no hay rincon de reibuq is donde no haya partidarios, ossato ul na en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejeg A de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejeg A de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejeg A de la tela que se teje  Luis. ¿Qué, por ventura, seráa de la partida de los nuestros? Seráa de la partida de la tela que se enmendará? Luis. Conque no se enmendará? Luis Entonces  Juan. Enmendarme? De qué, pues? de la partida de la tela que se tela de la tela de la tela que se tela de la tela que me se tela de la tela que me qu	8
prontos al primer aviso.  En el Rastro no hay rincon de reibuq is donde no haya partidarios, ossato ul na en el Lavapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejeg A de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejeg A de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar dejeg A de la tela que se teje  Luis. ¿Qué, por ventura, seráa de la partida de los nuestros? Seráa de la partida de la tela que se enmendará? Luis. Conque no se enmendará? Luis Entonces  Juan. Enmendarme? De qué, pues? de la partida de la tela que se tela de la tela de la tela que se tela de la tela que me se tela de la tela que me qu	8
prontos al primer aviso.  En el Rastro no hay rincon de reienq ia donde no baya partidarios, de servo de la vapies son varios y algunos en san Anton.  Nadie dará con el hilo de la tela que se teje  Juan Asi que usted de hablar deje, A. 1.200 hablaré yo, don Camilo.  Luis. ¿Qué, por ventura, será y ella de los nuestros?  Juan. Nada de eso, de los nuestros?  Luis. Conque no se enmendará?  Juan. Enmendarme? De qué, pues? de lo partida de los nuestros. Is mila de los nuestros. Is mila de los nuestros. Is mila de los nuestros de los nues? Is mila de los nues l	8

POTO & MINTO WE THEN

```
Cons. 2. A ver, mire ese papel, (le da un papel.)
    Juan. (De atemorizarme tratas) obi sed 9301 . 1801
                          (lo lee y lo devuelve.) Lalis . seot
           Está bien, quedo enterado.
    Cons. 2. Si quedá enterado...
    Hosa. The a rogonal Tonto you a add agolf
    Cons. 2. Págueme usted pronto, pronto.
    Juan. Le pagaré; no he olvidado
          mi débito. Over lelle)
                                                                         TOSE.
    Cons. 2. 0
                              Pues ya esperol loim zoid .sall
          JUAN. Lo que es hoy, no puede ser logs es s'
   Cons. 2. Por qué? oinsil densil on sojo sim
   JUAN.
                           Porque no bay dinero.
   Cons. 2 Busquelo usted: Bombo Y; IdlA . naM
   JUAN.
                                  babbiq Valo busco. 91 on
   Cons. 2. Pues trabaje con afant nove 100 le
   Juan. Como soy un holgazan! o la smalo olali
  Cons. 2. Gasta usté un humor muy chusco.
         Cuando yo á un amigo apelo lo olibleM . A M
         resultados veo felices, ... eleisen sup ne
         Obl En-vez de liergos albagos oro ollad
  JUAN.
                          Dios da pañuelos poda en ideb
         à quien notiene narices, nos our lanon
  Cons. 2. Creo que usted me ha insultado.
  Juan. Creo que nos mas segum. . e reperine el
  Cons. 2 ° ¿Qué se puede esperar de un in ab
         carpintero adocenado? obututa la avite y
  JUAN. Que mis palabras le alarment ob ataca
  Cons. 2. Mi posicion. .. (con petulancia.)
  JUAN.
                                   (Qué machaca!) 98im y
         Cierto; (á los otros.) ya no corta vaca
    (.oem la plazuela) del Carmen. assamall 2014
  Cons. 2. Ceso es querer evadiroros someres
         el compromisolusimiendones seconts eb
  JUAN.
                               te sintieres acosado, la on
         eso es que noctengo un real, os asl as sy
         ni sé à quien lo he de pedir. sul el à sy
 Luis. ¿Olvida que le hetofrecido obnulorq as
        una suma respetable, relifica y ovidsaneq
        si se asocia e sono in a revisti ... e sono in e
 JUAN.
                               (Miserable!)oilal soutoson.
        Yo aceptarla no he querido o al 29 900
 Cons. 2. Por vida del rey de bastos!
        Ya es enojoso el asunto; il saoli platili
        salga, salga de aqui al puntoul, eblimud
        y lleve todos sus trastos up our le omos
        Hará que mi furia estalle l'insuralnel sy
 Juan. Me iré, antes que someterme.
Cons. 2. Veremos en donde duerme.
Juan. En donde duermo?. DEn la calle la la la calle la la calle la la la calle la la la ca
Cons. 2. O Sobre las piedras homero le olas T
JUAN
                        semis is any Sobre ellas, a ue) reot
Cons. 2 ° Tendrá una noche: a suproq se on
JUAN.
                   MAR. Anterobimaodate a un bombre:
       la paso, ó entretenido, que so seso à vod
Cons. 2. o En que?nobnada y rador a statul
JUAN. ODEEn ... contar las estrellas.
      Tal vez hallaré la mia, leb abnes al abol
      y en ella lea mi suertel usid ,aslinav nie
Luis. Oh! Pues va usté à ser muy fuer le
      respecto de astronomia, organistas.
      Mas no, youse lo prometo; valabas au .id
      perder puede la esperanza, olais la aup
      porque sabria en venganzasi sogilaso in
      descubrir nuestro secreto.
no temo la muerte, no, que
                                                                    HOSA.
      que siempre la tuve you promon in
```

en mi casa frente à frente de l'action de l'action A cuanto mi deuda dlega? ab asionuna Cons. 2. A doscientos reales. Devorg ana à Juan. Builianed sin on Buenoas 140 Cons. 2. V le juro que hay un trueno si usted no me los entrega. S renogaio y Juan. Los entregaré cabales, pour seus al en si mi vida no es escasa la im ob ono ala cantidad... Oh! en mala tasa bien valdrá doscientos reales. Luis. Se mofa usted? sipp sup of alls ab xad. THA Juanhaugerin) sque a Hablo sério Jeb emol . MAO & Cons. 1. Como de aqui le han de echar, con ellos querrá alquilar vivienda en el cementerio. Les eneil id A JUAN. He dicho que no me espanta la muerte, mais obis sed obsanod app ut Luis. Voto al abismolati la na sup Pues ahora yo, por lo mismo, menus le le perdono. Locor ed strong sare sup JUAN. Bondadtanta! ut sup sogions Luis. No lo atribuya á bondad, seso il omos que aunque grite y se retuerza, ha de ser nuestro à la fuerza, si no lo es por voluntad. 18 940 olomib JDAN. Váyanse ustedes, señores, y dejen a un hombre honrado 110038 95 en su pobreza olvidado, y solo con sus dolores. 91 80 182003 8100 Luis. sasian Esolnon sau soneil Juan. Qué no?. Pues bien; a sa salitand sal a ustedes quieren perderme; yo no consiento en venderme... veremos quien vence à quien. A terco nadie me gana, me ciono ul a c y, pues su complice soyall ao omaio od les juro à ustedes que voy á delatarme mañana, oup asidsiag sim Coss. 1. o Infame! sem woobedo heisilad eo Luis. 2000 107 Traidor! 2000 210000 600 Cons. 2. O Rio 19 18 Espia 10 Dil 16991 Juan. No se alterará mi calma, Coss. 2. Pertenece en cuerpo y alma... Juan. Siga usté... 999 no sel sendo gorio s Coss. 2. O A la policia. il seoil bull Tra Si señor, sé con quien hablo. Juan. Le juzgaba à usted mas listo; set oup pero, amigo, por lo visto is somed out y es usted un pobre diablo. Loss naiup ab Si, y por eso no me irrita susque la lo que dice, y no merezco, openi sodeed por eso.. le compadezco, ond ombiagad aunque mi furor incita. Delataré mi persona, el la shinge de v aunque esto penas me traiga; on on solo en mi haré que recaiga toda la culpazionesdos nanobasda om y Luis. av & Viabona og hope ab you all tal procederals la de ouproque argues im sobsi, a fe mia; olov au sider ob JIAN. pues yo no he de declarar sor on oup tou mas que mi nombre, a pesarigo qui ab Con esto males sin cuento de las ... 10 1918 evito, pagando asi, bea stud sorloson ob el permitirles que aqui mud sias saiq in se hayan reunido... Un momento no mas; el señor pretende (al segundo.) que le paguen; yo no puedo. 101 h obsistion

19 digo que aqui no me quedo, ... so asiup que me voy, y otro se ofende y amenazas por razones, and and a g. and porque me quede, echa al paso; ¿qué he de hacer en este caso sind nob Yo, por mi parte, he cumplide lo que ofreci, es manifiesto, obigna are aqui la otra noche, puesto oggo l e s. avol que hoy aqui se han reunido. Mas no sera en adelante de la company Cons. 1. C Es un insensato. o so inport. Mant Joan. Ya lo dije, me delato, o se van de aqui al instante. Thatinge MADE Cons. 2. Qué está pronunciando usted? Intenta comprometernos? begges and . MADI. Porque eso, en medio es ponernos de la espada y la pared. Señores, que esto suframos, y que no pague su afrenta? omo 19 v ol . mant yo le baré ver en le vol 2 2 200 } (se adelanta en ademan de pegarle.) ESCENA VI. Cobragas to dim Dichos, y Jose. sam yed o'N TY h Jose. (le dá un empellon.) Toma à cuenta. Cons. 2. Traicion! and to the state of the s Yo soy José Ramos. Jose. Juan Qué has hecho? JOSE. food Lo que él queria a mont hacer con usted; de ahi dentro brooks. le vi, y le sali al encuentro. Luis, Semejante alevosia! obnob de on sem Jose. Aqui no chiste ninguno, y asi les irà mejor de proges olla ... neid los valientes!.. Qué valor! Vienen ciento contra uno! babyes all wart Conmigo no cuente ya, (á Luis.) y mas pronto que la vista de la lación. Viole borreme usted de la lista THE donde mi nombre estará. Charles de l'you Luis. Maldita la falta que hace. Jose. Y para nada deberle, . 作业人 voy su dinero à volverlevem 2010 500 52 y aqui requiescat in pace. I lodona do ..... (da dinero à Luis) Luis. Señores, ninguno salga. Il de dibud 98 Jose. No? Pues el diablo les valga, de con tra A que yo de echarles me encargo. Marg. Senores ... seriour on agnerouse al of Luis. (sorprendido al ver á su padre.) Oh! Oh! MARQ. Silencio. Jose. (No es el Marqués?) Johnson Y Marq. No me sorprende que estés 19710 / 119 aqui conspirando, necio em anu ologicos

conmigo. oniques (dO)

```
quien es... jouean em on iups sup ogib
                                Tras de si le tiene.
  MARQ.
 Cons. 2 Don Camilo! Oxer and Saxenania y
  Marq. 1028q la su No señor; ola ouptog
          don Luis, ease elected en delected ad eule
 Cons. 2. Don Luis! Horaling
  MARQ. No se asombre;
          era fingido su nombre. 49 100 110 90p of
 Cons. 2. C Luego era tambien traidor?
          Pues aunque se hunda la tierra, (od oup
          y aunque todos perezcamos,
          nosotros no renunciamos.
                                                                                                                JUAN
 Jean. No quiere paz?
Cons. 2. Quiero guerra, bol 67 . Magt
JUAN. Seguirán? Pinsiantis inps en nev os o
Coss. 2. O Si, seguiremos. O GO S. 2.2400
JUAN. Qué ceguedad! Islamorques ainsint
 Cons. 2. o company Ciego soy!
Juan. Pues se irá! de leg al y shaqan al sh
 Cons. 2. Pues no me voy.
Juan. Lo veremos. Manuel al angel on sup ?
                                          Lo veremos! 94.9164 91 04
Cons. 2.0
                                       ESCENA VII.
                                   Dichos y ANTONIO.
 ANT. No hay mas que ver, señor mio, (al segundo.)
          sino que inmediatamente que la ser de ser la ser la
          và usté à tomar el portante.
 Cons. 2. Poco á poco.
 ANT. Y no conteste. I will will
          Juan Ramos... no me conoce?
 Juan. Aguarde usted... Me parece
          que le he visto alguna vez,
          mas, no sé donde. (fijándose en él.)
 ANT. A PARTY COME Recuerde on inpA . MaoL
          bien... ¿No espera usté hace tiempo
          à alguna persona ausente? le moitev soi
 ANT. Pues, señor, aquida tiene. on ogimuo)
 Juan. Cielos! Si será. Lival supolnora esm q
 ANT. Tuhermanou montod.
          soy! (abrazándole.) ste sordmon im shach
 Juan. Antonio! ound oun miles at atthink and
 ANT. Ansiaba verte; ban sing Y . sect
          sé que eres muy desgraciado.
 Juan. Ob mucho! Tambien tu debes
          sufrir, pues que tu fortuna
         se hundió en la mar inclemente.
 ANT. No; se ha salvado. oldaib is sou I work
 JUAN. OPTERMED Quédices? DO OV DED
          Tú la esperanza me vuelves;
          acaba ... ( satura una in ana la objeno furos) sund
 ANT. Perdióse el buque
          abandonado y sin gente;
          y cuando ya no pensábamos
          en volver jamás á verle, enque em old gaall
          apareció una mañanas obrasigados fops
          JUAN. Quiere decir .. Telian anag otuco la nos
 ANT. Que del todo apa natur ?
          ha cambiado nuestra suerte, a antica de la contra c
          y que ya no vuelvo á América,
          JUAN. Dios mio! Yo te doy gracias, browley on
           pues al fin te compadeces au para ab aup
          de nosotros! nois se acon de mos gelnego
Jose. (Oh! respiro
                                                                           .opininos
          el corazon libremente;
           se acabó nuestra misería.)
```

```
Juan. Señores, ustedes deben al sens in the
   renunciar de todo punto bian o asso A
   à sus proyectos aleves.
   Oh! ahora ya no me humillan,
   y disponer à mi antojout sur on belan la
   de la casa en que viviere, apertira de la maute
   sin que de mi situacion es on shir im ie
   temerarios se aprovechen.
    Esa cantidad es tuya, (le dà dinero.)
Ant haz de ella lo que quisieres de slom se situa
   . Tome usted, y otra vez sepa (al segundo.)
   que à Juan Ramos no le vencen
   ni promesas, ni amenazas...un solle noo
   Ahi tiene sus alquileres. le no abnaivi
   Escuchame, Pedro Gomez; (á uno.)
   tú que honrado has sido siempre;
   que en el trabajo cifrabas
   el aumento de tus bienes;
   que eras uno de los pocos onobreg el
   amigos que tuve fieles, baoa
   como tú casa abandonas? rudiris ol o/ .eij.i
   Como al interés te vendes?
   Si necesitas dinero, a consensa se se se
   dimelo, que si lo tiene
   Juan Ramos, no dejará bolan eangya / .....
   de acudirte en tus reveses.
   Tambien á ti, Manuel Sanchez (a otro.)
   mis consejos te comprenden;
   tienes una madre anciana
   à las puertas de la muerte,
   tu familia es numerosa,
   y su existencia depende de la como de de
   de ti; vé, pues, à cuidarles de la company
   y á tu oficio tambien vuelve. En postal A
   Lo mismo os digo à vosotros. (à los demas.)
   si, ah! y veo que os conmueven
   os ballais á obedecerme.
   Qué haceis, pues, aqui? Entre todos
   repartid como quisiéreis
      (les da dinero que ellos no reciben.)
   esta cantidad, que un pobre
   à otros pobres les ofrece.
Ant. Qué dices tu? (al primero.)
                              CO.8: 2 P
Coss. 1. 9 Por mi parte, de l'ons le
   que Juan Ramos me convence,
   y que hemos sido instrumentos
   de quien escalar pretende
   el poder, para dejarnos on oceanos de la compania
   hechos luego unos pobretes.
   Seguidme pues; ya no quiero
   servir para que otros medren,
   y en seguida, si te he visto in balling
   no me acuerdo penas me conservatore
Cons. 2. Todos ceden im ne olos
   y me abandonan, cobardes! allo al abol
   Me voy de aqui, porque hierve
   mi sangre, porque en el alma becora las
   de rabia un volcan se enciende;
   porque no responderia di all on or appu
   de mi propio... los imbéciles! (vase.)
Juan. Se marcho sin despedirse... I ab ol ab
   mejor... asi no se acuerde la no les no.
   de nosotros para nada, a obinada obinada
   ni pise este humilde albergue
   que con su aliento ha manchado.
   Ahora vosotros ... o long tones to lasm on
 (haciendo a los demas señas para que se vayan.)
```

- A861

Se entiende. (vanse.)

ESCENA VIII. MARQUES, JULIAN, JUAN, JOSE, LUIS, ANTONIO. Marq. Julian, espera á la puerta, pues voy à salir en breve. Jul. Yo siempre honrado, leal,

y constante... y... y

Jose. Mientes, mientes; señor Marqués, ese hombre... Jul. (Maldito sea!) Te pierdes si me descubres. (á José.)

Jose. Repito Total De que ese hombre, infamemente. Jul. José, por la Virgen! Total de sup our le

Jose dollar son see No, Danie and Dy necesario es que revele... Jul. Señor José, por los clavos de Cristo!

Jose. A mi no te acerques, miserable!

MARQ Qué misterio! Jose. El misterio es que por este malvado, á cuyos consejos di yo oidos facilmente, entré en su casa esta noche.

Jul. No es verdad. Jose. Aunque lo niegues, no te saldràs con la tuya, malvado! malvado!

JUL. (al Marqués ) Y usted lo cree? Jose. El fué quien me echo la escala por la ventana; él, que debe à usted tantos beneficios, quien me propuso que fuese esta noche; quien fijó la hora.

JUL. Estoy inocente. MARQ. No importa, vendras conmigo. J. L. (Su mirada me estremece.) Compasion! No tengo culpa; lo juro à usted por los siete dolores de...

No profanes MARQ. ese nombre, si no quieres que sin salir de esta casa por mi mano te escarmiente. Espere usted, que ahora mismo nos vamos.

(Malo! Me buele JUL. à presidio la tal broma! Si pudiera oscurecerme!) (se retira detrás de todos: se arrima á la puerta que esta entornada, y mientras se dicen los versos primeros siguientes sale.)

## ESCENA IX. OLLADO 39

Dichos, menos Julian, que poco á poco desaparece.

Marq. Oh! señor Juan! Ahora veo con cuan injusto rigor he tratado à usted. JUAN. Señor... Marq. Si; lo conozco, y deseo reparar miligereza; dough - Onlan and aunque mi oferta sea escasa, conceder puedo en mi casa marto lab migoo un asilo à su pobreza. Alli con mi proteccion medrará; y eche usté à un lado

cuanto esta noche ha pasado en mi propia babitacion. lono di activi Sin defensa sorprendido por José, su hijo de usted... Juan. Sospechó de mi honradez... Todo lo doy al olvido. Marg. Pues bien; espero por tanto que acepte mi ofrecimiento. Juan. Lo agradezco, pero siento no complacer...

Por Dios santo! MARQ. Juan. Le juro como esa es luz, que no ha de deber el pan á nadie en el mundo Juan, mientras él tenga salud. Marq. Posible es que no recabe...

Juan. Trabajarė, cosa es llana; porque el pan que bien se gana es el pan que mejor sabe.

MARQ. No comprendo...

Facil es; muchas veces la fatiga à rendirnos nos obliga... es una verdad, marqués. Muchas veces no tenemos fuego para calentarnos, ni pan con que alimentarnos y hambre y frio padecemos; y hay llanto en nuestras megillas, y los clamores prolijos studiedo opimado oimos de nuestros hijos que abrazan nuestras rodillas; tambien en llanto anegados; y un mal de otro viene en pos, como si quisiera Dios, openo sen on oup dejarnos aniquilados. agg odonos so de A Pero en cambio, ¿qué placer iguala al nuestro, señor, cuando es el tiempo mejor, cuando hay vida en el taller? Dios que la miseria trajo, Dios es quien al fin abuyenta de los pobres la tormenta cuando no falta el trabajo. Entonces ya no hay pesares; y en gozosa confusion del martillo el rudo son se une con nuestros cantares; y hasta el sordo recuinido de las tablas y la sierra... no sé ... parece que encierra tambien un dulce sonido de gratitud, un consuelo... todo esto es una armonia, señor, un himno que envia la casa del pobre al cielo. Marq Pero si usted no pudiera

trabajar... test this project a side lose Tiene un hermano! ANT. MARQ. Inutilmente me afano

en reducirle... Quisiera... JUAN. MARQ. Lo veo; nada consigo: mas si en alguna ocasion le sirve mi proteccion, tiene usted en mi un amigo. JUAN. Tanta generosidad! MARQ. Es el premio que merece usted, y que se le ofrece con la mejor voluntad.

```
Ahora le dejo, que es tarde. sies olasuo
      Julian! Cómo! Se ha fugadoligo que de
      Yo le juro à ese malvado, a sancteb nic
      aunque un abismode guarde, baot 104
      que se acordarà ... Don Luis, odosque ... Aul
      sigame usted, que nos vamosob of obot
  Luis. (Pues señors el tal Juan Ramos, and Juan M
      mi vida pone en unitriso) im elgeos eup
            (vanse Luis y el Marqués.) PROJ. MAGIL
                  ESCENA X. Tabalques on
         Dichos, menos Luis y el Marques.
  Jose. Dios mio, ni una mirada! Di sa on sup
  (José se hallará colocado un poco detrás de Juan, el
    cual estará abatido.)
  Ant. Juan, por vida del demonio, oldiso qual
    John. Irabajare, cosa es mana! !sagiffa et on
 JUAN. SHELAY, Antonio, Eq le suproq
     tengo el alma desgarrada! sup nag la as-
     Yo feliz no puedo ser, opnosquos ovi .on, M
     no lo seré; aunque mi frente
     serenidad aparente, ital at 8999 v andoum
     si tu pudieras leerando son sonnibuen e
     en mi corazon, verias an Dabiev and se
     que de luto está cubierto: 2909 v andouM
     no hay vida en él, está muerto
     à todas las alegrias. The sup nos neg in
 Ant. Vamos, huya esa tristeza
     en que sumergido estás, as obtal yad y
     conmigo disfrutaras do la secomula sol y
     à lu antojo mi riqueza. Ollasun eb somio
     Todo, à mi ver, se concilia, de la concilia,
     pues à buen tiempo llegué; no noide a
     lu no ignoras que enviude, ou lem nu y
     que no me quedó familia... la up la omos
     Asi, de cuanto poseconstiunia acarajob
     en adelante dispones, a commo no oreq
    sin mas averignaciones, la siangi
    porque tal es mi deseo. 1911 19 29 obnano
 Lo que es José .. (mirandolo.) La obacca
 Jose. (pensativo.) En cuanto á mi...
 ANT. Qué es eso? No quieres paz?
 Jose. He pensado, y... soy tenaz...
ANT. A ver que has pensado, di? de obomo
Jose. El camino he recorrido
   del vicio... dolablaoo saoxog ao y
ANT. Vamos al caso. Oliman leb
 Jose. Y no mas he recogido
    que desengaños al paso. Obtos lo sisad y
JUAN. (Dios mio!) (sorprendido.)
ANT Y de esas lecciones
    qué te ha dado la esperiencia?...
Josz. He sacado en consecuencia,
    que si en malas ocasiones de oleo obol
    me hubiese mas favorable
    sido la fortuna. Leto la prooq leb asso el
ANT. Pero si usten neguo Que en la orag on M
Jose. Hubiera sido José
                            trabayar...
   stempre... onamied an eneil
             Acaba. als om olnominum qualf.
ANT.
Jose.
                    Un miserable! Der no
Juan. (Será un sueño?)
Jose. Here gua tas and
                   Con razon covol gaam
   miserable me llamaba amala no is sam
   mi padre; cuando buscaba in im oviis el
   yo mismo mi perdicion. " no bolen enell
   Por eso temo acercarme coment mant .....
   à él... Ha sufrido tantop ormerq le al .oual
                                           Madrid: 1852. Lalama, Duque de Alba, 13.
   por mi causa, que me espanto
                   con la mejor voluntad.
```

```
de ello, solo al acordarme!
   ANT. Vamos, Juan! No le responde s?
   Juan. (Oh! se me ha quitado un peso
     Magges, John Loan, Jose (!nozaros M.
  ANT. Juan, qué es eso? nailul . gaaM .
      Contesta; veo que escondese à vov 2900
      JUAN.
               No es de pesar, ... elasienos y
      no; cuando un padre esto vé,
      y tan desgraciado fuéas asuptali ronsa
      de júbilo ha de llerar. eT (less ofiblem) ....!
      Porque hermosa nacer siente
      su dicha; porque revive...
                                         Jose.
      y entre sus brazos recibe idmod ses sup
      al hijo que se arrepiente. V si nog , seot ... 171
          (abrazando à José con efusion.)
                ESCENA ULTIMA.
             Dichos, MARIANA y Rosa ol nonse . Jul
  ANT. Bravo! Asi me gusta, asi!
      Mariana, Rosa, llegad...
     ya se ha firmado la paz. 400.
   (Josè se acerca á la mesa y se quita la chaqueta.)
  MAR. Pues qué ha sucedido aqui?
  Ant. Calla! Qué diablos va à hacer de oy ib
     el muchacho?doom slas saso us ne brine
La chaquelababay se oN .jul
  JOSE.
  ANT. Lieveme pateta non application
     si le puedo comprender. lobevism
 Rosa. Ah! yo adiyino. balan a ( abuptull lu)
     una tabla; asi, esto es hecho
            (la coloca sobre la mesa.)
 Juan. Que va á trabajar sospecho. (á Antonio.)
 ANT. (a Juan.) Qué es lo que dices? Me enojo
     si tal haces, tarambana; (á José.) and bl
 Jose. (bajando à la escena.) No, no; qui ou on la
     que siempre dejaba yo
     mi enmienda para mañana, (!noisegmo)
    y no llegaba ese dia l'ang bolen à orni el
          José! (enternecida,) ... ob es rolob
 Ross.
 Jose. (a Rosa.) No tendrás la jordinon 929
    ya que renirme jamás; a abiallas nie oup
    tampoco usted, madre mia, onso ilo req
    Espere usled, que anu ojib em engel
    vez: «José, joven eres;
    trabaja cuanto pudieres,
                             HOS VAINOS.
    que el trabajo es la fortuna. " oibies ig a
    Y añadió por conclusion: poeo e selbaq is
    «No es feliz, ni en la opulencia, la prista sa)
    quien no tiene la conciencia, montrolate inter-
    tranquila, ni el corazon.»
    Aun no he podido olvidar
    el consejo. Il Andora.
        Querras, pues. The some and old
JUAN.
Jose. Trabajar solo... eso es...
JUAN. Bien! (apretandole la mano.) Dejadle. (a los
   demas.)
                   (a José!) A trabajar!
                   FIN beleu a obsteri ed
 JUNTA DE CENSURA DE LOS TEATROS
DEL REINO. — Aprobada en sesion de 21 de
marzo de 1851. — Francisco de Hormaeche. — Es
copia del original censurado.
```

		_	
		-	
			٦
		_	
			۹
		·	

		José Maria, o viaa nueva, o. t.	11	7 La Feria de Ronda, o. 1.
El Pacto sangriento, o la venganza	CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P		11	6 La Felicidad en la locura, t: 1. 1 8
		Juan de Padilla, o. 6 cuadros.	DESCRIPTION OF	11 La Favorita, t. en 4.
El Paje de V Voodstock, t. 1.	STATE OF THE OWNER, WHEN THE PARTY OF THE PA	Jacobo el aventurero, o. 4.	Z	16 La fineza en el querrer, o. 3.
El Peregrino, o. 4.	The second second	Julian el carpintero, t. 3.	3	6 Las ferias de Madrid, o. 6 euadros. 9 14
El Premio de una coqueta, o. 1.	-	Juana Grey, t. 5.	2	8 Los Fueros de Cataluña, o. 4. 214 6 La guerra de las mugeres, t. 10 cuad. 618
El Piloto y el Torero, o. 1.	THE RESIDENCE AND ADDRESS OF	Juzgar por apariencias, o. 3	3	
El poder de un falso amigo, o. 2.	ST TENTHER A	Jugar con fuego, t. 2.	PER PERSONAL PROPERTY AND PROPE	15 La Hija de Cromwell, t. en 1. 2 5
El Perro de centinela, t. 1.	100000000000000000000000000000000000000	Julio César, o. 5.	9	9 La Hija de un bandido, t. 1. 1 4
El Porvenir de un hijo, t. 2. El padre del novio, t. 2.	2 4	Juan Lorenzo de Acuña, o. 4.		
El pronunciamiento de Triana, o. 1.	2 9	Laura de Monroy, o los dos Maes-		La Hija de mi tio, t. 2. 5 2 La Hermana del soldado, t. 5. 2 9
El pintor inglés, t. 3.	14 7 6 7 6	tres. 0.3.	2	8 La Hermana del carretero, t. 5. 2 10
El peluquero en el baile, o. 1.	ALCOHOL: NAME OF STREET	Luchar contra el destino, t. 3.	2	8 Las Huérfanas de Amberes, t. 5. 2.10
El Raptor y la cantante, t. 1.	COLUMN TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PARTY O	Luchar contra el sino, ó la Sortijo	ı	La Hija del Regente, t. 5. 3 13
El Rey de los criados y acertar por	BATHER BESTELLE	del Rey, o. 3.	2	5 Las Hijas del Cid y los infantes de
carambola, t. 2.	THE RESIDENCE OF	Llueven sobrinos!! o. 1.		3 · Carrion, o. 3. 2 9
El robo de un hijo, t. 2.	2 8	Laura de Castro, o. 4.	1	15 La Hija del prisionero, t. 5. 6 16
El rey martir, o. 4.	2 7	Laura, (prólogo, epilogo), o. 5.	4	12 La Herencia de un trono, t. 5. 211
		Lazaro 6 el pastor de Florencia, t. 5	. 2	9 Los Hijos del tro Ironera, o. 1.
	2	Latreaumont, t. 5.		15 Los hijos de Pedro el grande, t. 5. 3 13 13 La honra de mi madre, t. 3. 3 5
El Robo de Elena, t. en 1.		La Abadia de Castro, t. 7 cuadros	. 9	
El Secreto de una madre, t.3 y pról.	THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 I	La Abadia de Penmarck, t. 3.		
El Seductor y el marido, t. 3.	STATE OF THE OWNER, WHEN PERSON NAMED IN	La Alqueria de Bretaña, t. 5.		12 La hora de centinela, t. 1. 2 8 3 La herencia de un valiente t. 2 1 4
El sastre de Londres, t. 2.	OPPOSITOR AND RESIDEN	La Barbera del Escorial, t. 1.		3 La herencia de un valiente, t. 2. 1 4 4 4 Las intrigas de una corte, t. 5. 4 7
El tio y el sobrino, t. 1. El terremoto de la Martinica, t. 5.	2 46	La Batalla de Clavijo, o 1. La batalla de Bailen, zarzuela, o. 2		
El Tarambana, t. 3.	Man and appropriate	La banda roja, o. 3.	9	3 La Joven y el zapatero, o. 1. 2 3
	The state of the state of	La Berlina del emigrado t. 5.		16 La Juventud del emperador Carlos
	IPTO BIFTER	Los Consejos de Tomás, o. 3.	2	6 V., t. 2.
El Tio Pablo o la educacion, t. en 2.	Charles Scotters		2	4 La Jorobada, t. 1.
		La cadena, t. 5.	2	8 La Ley del embudo, o. 1. 4 4
	Reserved International	Los celos de una muger, t. 3.	5	5 La limosna y el perdon, o. 1 6
El tio Pedro ó la mala educacion, t. 2.		La cola del perro de Alcibiades, t. 3	-12	6 La loca, t. 4.
El toro y el Tigre, o. 1.		La caverna de Kerougal, t. 4.	1	10 La loca, ó el castillo de las 7 torres, t.5 2 11
El Tejedor de Játiva, o. 3.	Married Married	La coqueta por amor, t. 3.	3	4 La Muger eléctrica, t.1.  2  3
		La corte y la aldea, o. 3.	2	8 La Modista alferez, t. 2.
El vaso de agua, ó los ejectos y las		Los cabezudos o dos siglos despues, t.	1 2	7 La Mano de Dios, o. 3.
causas, t. 5.	A SERVICE STREET, S. P. STREET, S. STREET, S. P. STREET, S. P. STREET, S. P. STREET, S. S	La calumnia, t.5.	3	6 La Moza de meson, o. 3.
	PERSONAL PROPERTY.	La castellana de Laval, t. 3.	2	9 La madre y el niño siguen bien, t. 1. 2 6
	P SECURIOR PROPERTY.	La Cruz de Malta, t. 3.	2	8 La marquesa de Seneterre, t. 3. 3 3 5 Los malos consejos, ó en el pecado la
El último dia de Venecia, t.5.		La Cabeza à pajaros, t. 1.	Z	penitencia, t. 3.
El Ultimo de la raza, t. en 1.		La Cruz de Santiago ó el Magne-		
El Ultimo amor, o. 3.  El Usurero, t. 1.		Los contrastes, t. 1.	9	5 La muger que pierde sus ligas, t. 1. 1 2
El Zapatero de Londres, t.3.		La Conciencia sobre todo, t. 3.	2	4 Los Mosqueteros de la Reina, t. 3.   5 8
El zapatero de Jerez, o. 4.	P RESIDENCE STREET	La cocinera casada, t. 1.	3	4 La Mano derecha y la mano izquier-
		Las Camaristas de la Reina. t. 1.	7	6 da. t. 4, 3 11
Fausto de Underwal, t. 5.	1 1:	La Corona de Ferrara, t. 5.	3	7 Los misterios de Paris, primera
Fuerte · Espada el aventurero, t. 5.	I SHOW IN THE REAL		2	7 parte t. 6 cuadros. 6 14
Fernando el pescador o Malaga y	IN THE PARTY OF THE PARTY OF		1	6 Idem segunda parte, t. 5 cuadros. 8 16
los franceses, o. 3 actos y 10 cuad.	3 1	La Cruz de la torre blanca, o. 3.	1	5 Los Mosqueteros, t. 6 cuadros. 2 14
		La Conquista de Murcia, por dos	n	La Marquesa de Savannes, t. 3.  2  5
Gustavo III ó la conjuracion de Sue-	<ul> <li>ADMINISTRATION</li> </ul>	Jaime de Aragon, 0.3.		11 La Noche de S. Bartolomé de 1572, t.5. 2 11
cia, t. 5.	D Berton INTER	La Calderona, o. 5.		8 La Opera y el sermon, t. en 2. 3 6
	of Personal Steamer	La Condesa de Senecey, t. 3.	0	4 La Pomada prodigiosa, t. 1. 2 2 6 Los Pecados capitales, mágia, o. 4. 9 9
Gaspar Hauser ó el idiota, t. 4. Guardapié III: ó sea Luis XV en ca-		La Caza del Rey, t. 1.	2	4 Los percances de un carlista, v. 1. 3 9
		La Capilla de S. Magin, 0, 4. La Cadena del crimen, t. 5.	K	9 Los penitentes blancos, t. 2.   5   3
Guillermo de Nassau, é el siglo XVI		La Campanilla del diablo, t. 4 y pro	PERSONAL PROPERTY.	La paga de Navidad, zarz. o. 1.   5   13
en Flandes, o. 5.	P. 19300 1009	logo. Magia.	5	13 La Penitencia en el pecado, t. en 3. 3 6
Geroma la castañera, zarzuela.		B Los celos, t. en 3.	3	5 La Posada de la Madona, t. en 4 y
		Las cartas del conde-duque, t. en 2	. 1	7 prólogo. 4 9
Hasta los muertos conspiran, o. 3.	21	La Cuenta del Zapatero, I. en 1.	12	6 Lo primero es lo primero, t. 3. [2] 5
Honores rompen palabras, ó la ac-		La doble caza, t.1.	2	6 La Pupila y la péndola, t. 1. 2 6
cion de Villalar, o. 4.	2	El Los dos Fóscaris, v. 5.		11 La protegida sin saberlo, t. 2.
Herminia, o volver a tiempo, t. 5.		La dicha por un anillo y mágico re	9	Los Pasteles de Maria Michon, t. 2. 1 7
Halifax, o picaro y honnado, t. en		de Lidia, o. 3. Magia.	4	9 Los Prusianos en la Lorena, ó la 2 7 honra de una madre, t. 5.
3. y un prologo.		Los desposorios de Inés, o, 3.	0	La Posada de Currillo, o. 1. 2 3
Hombre tiple y muger tenor, o. 4.	III. MADELIN OVER 1	Los dos cerrageros, t. 3.	2	3 La Perla sevillana, o. 1. 3 3
Honor y amor, o. 5.	4	Las dos hermanas, t. 2.	1	3 La Primer escapatoria, t. 2. 2 4
Inventor, bravo y barbero, t.1.	9	Los dos ladrones, t. 1. Los Dos rivales. o. 3.	2	9 La Prueba de amor fraternal, t. 2. 3 3
Husiones, o. 1.	1	Las desgracias de la dicha, t. 2.		La Pena del talion o venganza de
Isabel, o dos dias de esperiencia, t.3.			3	8 un marido, o. 5.  3 5
	1	Los dos angeles guardianes, t. 1.	1	3 La Quinta de Verneuil, t. 5. 4 10
Jerge el armador, t. 4.	3 1	Los Dos maridos, t. 1.	3	3 La quinta en venta, o. 3. 1 5.
Jui que jembra, o. 1.	3	La Dama en el guarda-ropa, o. 1.	2	4 Loque se tiene y lo que se pierde, t.1.3 4
之。3. 类型2. 数 14 F 当一处 15 E 19 接口 10 美国 2 E 18 E 19 E 2 E 2 E 2 E 2 E			516:10	CARL TO THE THE TAX TO

q ·					
La Reina Sibila, o. 3.	2	6	Perder ganando ó la batalla de da-		
La Reina Margarita, t. en 6 actos. La Rueda del coquetismo, o. 3.	2	14	Por tener un mismo nombre, o. 1.	2	3
La Roca encantada, o. 4.	2	0000000	Por tenerle compasion, t. 1.	Z N	2
Los Reyes magros. o. 1.	5	8	Por quinientos florines, t. 1.	3	4
			Papeles, cartas y enredos, t.2.	2	5
La saboyana o la gracia de Dios, t. 4 La selva del diablo, t. 4.		9000000	Por ocultar un delito, aparecer cri- minal; o. 2.		E
La Serenata, t. 1.	3	Contract of the Contract of th	Percances matrimoniales, o. 3.	3	3
La Sesentona y la colegiala, o. 1.	3	. 4	Por casarse! t.1.	2	3
La Sombra de un amante, t. 1	2		Pero Grullo, zarzuela o. 2.	2	6
Los Soldados del rey de Roma, t. 2. Los Templarios, ó la encomienda de	4		Por camino de hierrol o. 1.  Por amar perder un trono, o. 3.	3	7
Aviñon, t. 3.	1	14	Tor amar peraci are core, o. c.	3	U
La Taza rota, t. 1.	2	3	Quién será su padre? t. en 2.	2	5
La Tercera dama duende, t. en 3.	2	11	¿Quién reira el último? t. 1.	1	1
La Toca azul, t. en 1. La tia y la sobrina, o. 1.	3		Querer como no es costumbre, o. 4. Quien piensa mal, mal acierta, o. 3.	3	5
Los Trabucaires, o. 5:	6	13	Quien à hierro mata o. 1.	3	6
La vida por partida doble, t. 1.	5	3		1	
La Viuda de 15 años, t. 1.	3	material and	Reinar contra su gusto, t. 3.	2	4
La Victima de una vision, t. 1.	4	5	Rabia de amor!! t.1.	3	3
La viva y la difunta, t. 1.		9	Roberto Hobart, é el verdugo del rey, o, 3 actos y prólogo.	3	6
Mariana, t. 5 a. y prólogo.	3	9	Ruel, defensor de los derechos del	3	0
Mauricio, ó la favorita, t. 2	2	5	pueblo, t. 5.	))	15
Mas vale tarde que nunca, t. 1.	2	4	Ricardo el negociante, t. en 3.	1	9
Muerto civilmente, t. 1. Memorias de dos jóvenes casadas, t.1	1	3	Recuerdos del 2 de mayo, 6 el ciego	2	×
Mi vida por su dicha, t. 3.	3	5	de Ceclavin, o. 1. Rita la española, t. 4.	3	7
Maria Juana, ó las consecuencias de		•	Ruy Lope-Dábalos, o. 3.	2	10
un vicio t. 5.	5	8	Ricardo y Carolina, o. 5.	2	10
Martin y Bamboche, ó los amigos de la infancia, t. 9 cuadros.	4	12	C: 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		
Matco el veterano, o. 2.	2	7	Si acabarán los enredos? v. 2. Sin empleo y sin muger, v. 1.	3	4 3
Marco Tempesta, t. en 3.	2	5	Santi boniti barati, o. 1.	2	4
Maria de Inglaterra, 1. 3.	2	11	Ser amada por si misma, t. 1.	1	3
Margarita de York, t. 3. Maria Remont, t. 3.	4	7	Sitiar y vencer, o un dia en el Es-		2
Mauricio ó el médico y la huérfana,			Sobresaltos y congoias, o. S.	3	11
t. 2.	3	4	Sobresaltos y congojas, o. 5. Seis cabezas en un sombrero, t. 1.	2	3
Mali, & la insurreccion, o. 5.	1	10	(京)		
Monge seglar, o. 5.  Miguel Angel, t. 3.	2	11	Tom-Pus, ó el marido confiado, t.1.	3	HIRITAN STREET
Megani, t. 2.	2		Tanto por tanto, ó la capa roja, o.1. Trapisondas por bondad, t. en 1.	1	5
Maria Calderon, o, 4.	2	8	Todos son raptos, zarzuela o. 1.	3	3
Mariana la vivandera, t. 5.	13	4:			
Misterios de bastidores, 2.º pte. zar.1	1		Vencer su eterna desdicha ó un caso		
Ni ella es ella, ni él es él, 6 el capi-			de conciencia, t. 3.	2	5
tan Mendoza, t. 2.	4		Valentina Valentona, o. 4. Vicente de Paul, ó los huérfanos del	學	
No ha de tocarse à la reina, t. 3. Nuestra Señora de los Avismos, 6 e	$ i ^2$	100	puente de Ntra. Sra.t. 5 a. 1 prol.	16	11
castillo de Villemeuxe, t. 5.	3				
Nunca el crimen queda oculto a la	1		Un buen marido! t. 1.	1	1
Justicia de Dios, t. 6 cuadros.	4		Un cuarto con dos camas, t. 1. Un Juan Lanas, t. 1.	2	1
Noche y dia de aventuras, ó los ga- lanes duendes, o. 3.	A	1	Una cabeza de ministro, t. 1.	2	
No hay miel sin hiel, o. 3.	3	01 UIICO	Una noche à la intemperie, t. 1.	1	
No mas comedias, o. 3.	3	NA TEMPOR	Un bravo como hay muchos, t. 1.	1	STATE OF
No es oro cuanto reluce, o. 3.			Un diablillo con faldas, t. 1. Un pariente millonario, t. 2.	3	
No hay malque por bien no venga, o. Ni por esas!! o. 3.	13		Un avaro, t. 2.	2	
Ni tanto ni tan poco, t. 3.	4	er silicos	4 Un casamiento con la manoiz q da.t.2	2	1
			Un padre para mi amigo, t. 2.	3	
Ojo y nariz!! o. 1.	1	100000	Una broma pesada, t. 2. Un mosquetero de Luis XIII, t. 2.	12	
Otra noche toledana, 6 un caballer	0 2		8 Un dia de libertad, t. 3.	17	1
u una señora, t. 1.	1	10	1 Uno de tantos bribones, t. 3.	9	
			Una cura por homeopatia, t. 3.	2	
Percances de la vida, t. 1.	6	en macon	4 Un casamiento a son de caja, ó las dos vivanderas, t. 3.	3	
Perder y ganar un trono, t. 1.  Paraguas y sombrillas, o. 1.			2 Un error de ortografia, o. 1.	2	THE STREET
Perder el tiempo, o. 1.		2	4 Una conspiración, o.1.	1	1
Perder fortuna y privanza, o. 3.	16		5 Un casamiento por poder, o. 1.	9	
Pobreza no es vileza, o. 4.	100	1	1 Una actriz improvisada, o. 1. Un tio como otro cualquiera, o. 1.	2	
Pedro el negro, ó los bandidos de l Lorena, t. en 5.		2 1	0 Un motin contra Esquilache, o. 3	. 2	
Por no escribirle las señas, t. en t		3	3 Un corazon maternal, t. 3.	12	
				d n	

200	Una noche en Venecia, o. 4.	2	121
-	Un viage à América, t. 3.	2	8
通過	Un hijo en busca de padre, t.2.	5	5
4	Una estocada, t. 2.	2	6
	Un matrimonio al vapor, o. 1.	2	4
3	Un soldado de Napoleon, t. en 2.	3	-4
	Un casamiento provisional, t. en 1.	3	4
題	Una audiencia secreta, t. en 3.	2	9
	Un quinto y un parbulo, t. en 1.	2	3
5	Un mal padre, t. en 3.	4	4
5	Un rival, t. en 1.	1	4
	Un marido por el amorde Dios, t.1.	2	3
	Un amante aborrecido, t. en 2.	2	5
)	Una intriga de modistas, t. 1.	8	
	Una mala noche pronto se pasa, t. 1	2	
2	Un imposible de amor, o. 3.	3	8
	Una noche de enredos, o. 1.	2	3
2 16	Un marido duplicado, o. 1.	3	4
9 W	Una causa criminal, t. 3.	6	6
	Una reina y su favorito, t. 5.	3	16
曼	Un rapto, t. 3.	1	11
ě	¡Una encomienda!, o. 2.	2	5
	Una romántica, o. 1.	3	THE RESIDENCE OF THE PARTY.
	Un Angel en las boardillas, t. 1.	1	3
•	Un enlace designal, o. 3.	4	5
	Una dicha merecida, o. 1.	1	4
4	Una crisis ministerial, t. 1.	2	13
	Una noche de Mascaras, o. 3.	4	7
3	Un insulto personal, o los dos cobar-	Sin	
,	des, o. 1.	2	4
	Un desengaño á mi edad, o. 1.	2	4
	Un poeta, t. 1.	2	5
	Un hombre de bien, t. 2.	6	6
ä	Una deuda sagrada, t. 1.	1	4
4	Una preocupacion, o. 4.	3	6
4	Un embuste y una boda, zarz. o. 2.	3	5
4	Un tio en las Californias, t. 1.	2	3
	Una tarde en Ocaña ó el reservado	i vi	
절	por fuerza, t. 3.	2	6
ŧ	Un cambio de parentesco, o. 1.	3	2
3			
	Yo por vos y vos por otro! o. 3.	4	9
7	Ya no me caso, o. 1.	11	9
3	ADVERTENCIAS.		

La primera casilla manifiesta las Mu-3 geres que cada comedia tiene, y la segunda los Hombres.

Las letras O y T que acompañan á cada g titulo, significan si es original ó traducida.

En la presente lista están incluidas las comedias que pertenecieron á D. Ignacio Boix y D. Joaquin Merás, que en los repertorios Nueva Galeria y Museo Dramatico se 3 publicaron, cuya propiedad adquirió el se-2 nor Lalama.

Se venden en Mudrid, en las librerias 5 de PEREZ, calle de las Carretas; CUESTA calle Mayor.

En Provincias, en casa de sus Cor-2 responsales.

PRECIOS EN MADRID.

Las de la Biblioteca: En un acto, à 3 rs En 2, 3 ó mas actos, 4 rs.

En Provincias abonarán UN REAL MAS

por razon de portes. Las que pertenecen al Museo dramáticos 4 En un acto, á 3 rs. En dos actos, á 4 rs. En

5 tres ó mas actos, à 6 rs. 4 Las de la Galeria de Boix: En un acto, a 3 y 4 rs. En dos actos, á 5 y 6 rs. En tres o mas actos, á 6 y 8 rs.

> MADRID: 1851. IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA, Calle del Duque de Alba, n. 13.

Véase el Suplemento.